

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

30 MAI 1989

### BUDGET

#### des Pensions pour l'année budgétaire 1989 (60)

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)

PAR M. DE ROO

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce budget au cours de sa réunion du mardi 23 mai 1989.

Ce budget a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. J. Michel.

## A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, De Roo, Moors, Olivier (M.), Van Rompuy.

P.S. MM. Collart, Daerden, Defosset, Di Rupo, Dufour.

S.P. M. Duroi-Vanhelmont, MM. Lisabeth, Vandenbroucke, Willockx.

P.V.V. MM. Bril, Daems, Verhofstadt.

P.R.L. MM. de Donnée, Kubla.

P.S.C. MM. Léonard, Michel (J.).

V.U. M. Loones.

Ecolo/ M. De Vlieghere.

Agalev

## B. — Suppléants :

MM. Ansoms, Eyskens, Mmes Kestelyn-Sierens, Merckx-Van Goey, MM. Van Hecke, Van Rompaey.

Mlle Burgeon (C.), MM. Denison, Gilles, Mayeur, Tasset, Vancrombruggen.

MM. Bartholomeeussen, Bossuyt, Laridon, Mme Lefebvre, M. Peuskens.

MM. Cortois, Denys, Verberckmoes, Vermeiren.

MM. Defraigne, Ducarme, Gol.

MM. Beaufays, Jérôme, Laurent.

MM. Vanhorenbeek, Vervaeke.

M. Simons, Mme Vogels.

Voir :

4 / 3 - 787 - 88 / 89 :

— N° 1 : Budget.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

30 MEI 1989

### BEGROTING

#### van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1989 (60)

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIËN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DE ROO

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft de begroting op de vergadering van dinsdag 23 mei 1989 besproken.

Deze begroting werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer J. Michel.

## A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, De Roo, Moors, Olivier (M.), Van Rompuy.

P.S. HH. Collart, Daerden, Defosset, Di Rupo, Dufour.

S.P. Mevr. Duroi-Vanhelmont, HH. Lisabeth, Vandenbroucke, Willockx.

P.V.V. HH. Bril, Daems, Verhofstadt.

P.R.L. HH. de Donnée, Kubla.

P.S.C. HH. Léonard, Michel (J.).

V.U. H. Loones.

Ecolo/ H. De Vlieghere.

Agalev

## B. — Plaatsvervangers :

HH. Ansoms, Eyskens, Mevr. Kestelyn-Sierens, Merckx-Van Goey, HH. Van Hecke, Van Rompaey.

Mlle Burgeon (C.), HH. Denison, Gilles, Mayeur, Tasset, Vancrombruggen.

HH. Bartholomeeussen, Bossuyt, Laridon, Mevr. Lefebvre, H. Peuskens.

HH. Cortois, Denys, Verberckmoes, Vermeiren.

HH. Defraigne, Ducarme, Gol.

HH. Beaufays, Jérôme, Laurent.

HH. Vanhorenbeek, Vervaeke.

H. Simons, Mme Vogels.

Zie :

4 / 3 - 787 - 88 / 89 :

— N° 1 : Begroting.

## I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES PENSIONS

### « Introduction

Le Ministre constate que le projet de budget des pensions pour 1989 est déposé alors que plus d'un tiers des dépenses sont déjà engagées. Avec la nouvelle procédure budgétaire instaurée par le Gouvernement et le Parlement, il espère vivement que la Commission pourra se prononcer à la fin de cette année sur le budget 1990 et que les choses seront ainsi définitivement régularisées.

### 1. Les grandes masses budgétaires

Si l'on fait abstraction du budget de la Dette publique, le budget des pensions est le plus gros budget des dépenses. Il représente près de 10 % des dépenses courantes de l'Etat si on ne tient pas compte des effets de la réforme de l'Etat.

Pour l'année 1987, les crédits s'élevaient à 186,7 milliards de francs; le budget de 1988 s'élevait à 194,8 milliards de francs; pour 1989, les crédits proposés sont de 198,5 milliards de francs, soit une majoration de 1,9 % par rapport à 1988.

Les crédits repris au budget des pensions concernent essentiellement cinq catégories de dépenses :

- les pensions du secteur public à charge du Trésor;
- les pensions de guerre;
- les subventions au régime des travailleurs salariés;
- les subventions au régime des travailleurs indépendants;
- le financement du revenu garanti aux personnes âgées.

### 2. Evolution des principales composantes du budget

#### 2.1. Les pensions du secteur public

Pour la section 51 (qui rassemble les différents articles du budget des pensions gérés par l'Administration des pensions du Ministère des Finances), le montant des crédits inscrits pour l'année 1989 s'élève à 101 623,7 millions de francs contre 98 244,5 millions de francs pour le budget ajusté de 1988; l'accroissement atteint par conséquent un montant de 3 379,2 millions de francs ou 3,44 %.

Par rapport au budget initial de 1988, qui s'élevait à 97 836,5 millions de francs, l'accroissement atteint 3 787,2 millions de francs ou 3,87 %.

Ces crédits sont destinés à couvrir deux types de dépenses : d'une part, les pensions à charge du Trésor public, c'est-à-dire en ordre principal les pensions des anciens agents des services publics et, d'autre part,

## I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN PENSIOENEN

### « Inleiding

De Minister stelt vast dat de ontwerpbegroting voor het jaar 1989 is ingediend terwijl al één derde van de kredieten uitgegeven is. Hij hoopt dat de Commissie zich, ingevolge de nieuwe door de Regering en het Parlement ingevoerde begrotingsmethode, op het einde van dit jaar over de begroting 1990 zal kunnen uitspreken en dat op die wijze de toestand definitief zal zijn geregeld.

### 1. De grote budgettaire massa's

Indien de begroting van de Openbare Schuld buiten beschouwing wordt gelaten, is de begroting van de pensioenen de grootste uitgavenbegroting. Wanneer men geen rekening houdt met de gevolgen van de Staatshervorming, vertegenwoordigt zij 10 % van de lopende uitgaven.

Voor het jaar 1987 liepen de kredieten op tot 186,7 miljard frank; de begroting van 1988 bedroeg 194,8 miljard frank; de voor 1989 voorgestelde kredieten belopen 198,5 miljard frank, hetzij een verhoging van 1,9 % ten opzichte van 1988.

De kredieten die in de begroting van de pensioenen zijn opgenomen, bevatten voornamelijk vijf uitgaven-categorieën :

- de pensioenen van de openbare sector ten laste van de Schatkist;
- de oorlogspensioenen;
- de subsidies aan het stelsel voor werknemers;
- de subsidies aan het stelsel voor zelfstandigen;
- de financiering van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

### 2. Evolutie van de voornaamste bestanddelen van de begroting

#### 2.1. De pensioenen van de openbare sector

Het bedrag van de ingeschreven kredieten bedraagt voor sectie 51 (die de verschillende artikels van de pensioenbegroting beheerd door de Administratie der pensioenen van het Ministerie van Financiën omvat) in 1989 101 623,7 miljoen frank tegen 98 244,5 miljoen frank voor de aangepaste begroting van 1988. De toename is bijgevolg gelijk aan 3 379,2 miljoen frank, hetzij 3,44 %.

Ten opzichte van de oorspronkelijke begroting van 1988, die 97 836,5 miljoen frank beliep, is de toename gelijk aan 3 787,2 miljoen frank, hetzij 3,87 %.

Die kredieten zijn bestemd om twee soorten uitgaven te dekken : enerzijds de pensioenen ten laste van de Schatkist, dat wil zeggen hoofdzakelijk de pensioenen van de gewezen personeelsleden van de openbare

les pensions et rentes accordées aux victimes militaires de la guerre ainsi qu'aux militaires et aux miliciens qui, en matière de pensions de réparation, bénéficient des mêmes dispositions que les victimes militaires de la guerre.

Par ailleurs, ce budget contient également divers crédits de moindre importance en vue d'assurer les allocations familiales à certains bénéficiaires d'une pension, les soins de santé aux anciens cadres d'Afrique, les rentes accidents du travail dans le secteur public ainsi que les transferts de cotisations entre le régime de pensions du secteur public et celui des travailleurs salariés.

La section 51 contient quatre programmes distincts pour lesquels les crédits suivants sont inscrits :

diensten en anderzijds de pensioenen en de vergoedingsrenten toegekend aan de militaire oorlogsslachtoffers en aan de militairen en de dienstplichtigen die, inzake vergoedingspensioenen, van dezelfde bepalingen als de oorlogsslachtoffers genieten.

Bovendien bevat de begroting eveneens verscheidene minder belangrijke kredieten bestemd voor de gezinstoelagen voor sommige pensioengerechtigden, voor de gezondheidszorgen aan de gewezen kaders in Afrika, voor de arbeidsongevallenrenten in openbare dienst en voor de overdracht van bijdragen van het pensioenstelsel van de openbare dienst naar het stelsel voor werknemers.

Sectie 51 bevat vier afzonderlijke programma's waarvoor de volgende kredieten zijn ingeschreven :

|                                               |                                                                                                     |                         |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| premier programme — <i>eerste programma</i>   | pensions et prestations assimilées — <i>pensioenen en gelijkgestelde uitkeringen</i>                | 86 193,1 millions de F  |
| deuxième programme — <i>tweede programma</i>  | indemnités et prestations assimilées — <i>vergoedingen en gelijkgestelde uitkeringen</i>            | 15 223,1 millions de F  |
| troisième programme — <i>derde programma</i>  | allocations familiales — <i>gezinstoelagen</i>                                                      | 42,5 millions de F      |
| quatrième programme — <i>vierde programma</i> | soins de santé aux anciens cadres d'Afrique — <i>gezondheidszorgen aan gewezen kaders in Afrika</i> | 165,0 millions de F     |
|                                               |                                                                                                     | 101 623,7 millions de F |

Pour le premier programme, c'est-à-dire les pensions de retraite des agents des services publics et les pensions de survie octroyées aux anciens cadres d'Afrique, le montant total des crédits pour l'année 1989 s'élève à 86 193,1 millions de francs contre 81 173,1 millions de francs pour le budget ajusté de 1988. L'augmentation atteint par conséquent 5 020,0 millions de francs ou 6,18 %.

Toutefois, pour apprécier l'évolution réelle de cette charge, il y a lieu de tenir compte du fait qu'une partie des dépenses en matière de pensions de retraite est supportée par le Fonds des pensions de survie (Titre IV du Budget). Pour l'année 1989, l'intervention de ce Fonds s'élèvera à 6 850,0 millions de francs contre 6 600 millions de francs en 1988. En tenant compte de ce facteur, les dépenses passeront de 87 773,1 millions de francs en 1988 à 93 043,1 millions de francs en 1989 soit une augmentation de 5 270 millions de francs ou 6,00 %.

Cette augmentation découle en ordre principal :

1. de l'accroissement sensible du nombre des pensions de retraite, suite notamment à l'augmentation très sensible du nombre des personnes qui demandent leur pension dès qu'elles atteignent l'âge minimum requis, soit 50, 55 ou 60 ans selon les cas;

2. de la hausse de l'indice des prix à la consommation; les pensions étant liées à cet indice, l'indice-pivot de référence 135,30 a servi de base pour le budget de l'année 1989, tandis que pour le budget de l'année 1988, c'est l'indice 132,65 qui a été utilisé.

Voor het eerste programma, namelijk de rustpensioenen van de personeelsleden uit de openbare diensten en de overlevingspensioenen voor de gewezen kaders in Afrika, belooft het totale bedrag van de kredieten voor 1989 86 193,1 miljoen frank ten opzichte van 81 173,1 miljoen frank in de aangepaste begroting voor 1988. De verhoging is bijgevolg gelijk aan 5 020,0 miljoen frank, hetzij 6,18 %.

Om de reële evolutie van deze last te beoordelen moet niettemin rekening worden gehouden met het feit dat een deel van de uitgaven inzake rustpensioenen gedragen wordt door het Fonds voor overlevingspensioenen (Titel IV van de Begroting). Voor 1989 zal de tussenkomst van dat Fonds 6 850,0 miljoen frank bedragen tegen 6 600 miljoen frank in 1988. Als gevolg daarvan zullen de uitgaven van 87 773,1 miljoen frank in 1988 naar 93 043,1 miljoen frank in 1989 gaan, hetzij een verhoging van 5 270 miljoen frank of 6,00 %.

Die verhoging vloeit in hoofdzaak voort uit :

1. de aanzienlijke toename van het aantal rustpensioenen tengevolge van de zeer opmerkelijke verhoging van het aantal personen die het pensioen aanvragen vanaf het ogenblik dat zij de vereiste minimumleeftijd bereiken, dit is al gelang het geval, 50, 55 of 60 jaar;

2. de verhoging van de index van de consumptieprijzen. Daar de pensioenen aan deze index zijn gekoppeld, diende de spilindex 135,30 als basis voor de begroting van het jaar 1989, terwijl voor de begroting van het jaar 1988 de index 132,65 werd gebruikt.

3. de la péréquation de certaines pensions. En effet, les barèmes inférieurs à 322 380 francs par an à l'indice 114,20 ayant été augmentés de 1 000 francs par mois à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1988, certaines pensions ont été péréquâtées à partir de cette même date de sorte que le budget de 1989 devra supporter la dépense y afférente pendant l'année entière contre six mois en 1988.

Toutefois ces diverses augmentations sont en partie compensées par l'augmentation du montant des dépenses mises à charge du Fonds des pensions de survie ainsi que par les effets de la dernière tranche de réduction qui a été appliquée au 1<sup>er</sup> mai 1989 sur les pensions des anciens bénéficiaires d'un minimum garanti (régime antérieur à celui de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension).

Pour le deuxième programme, c'est-à-dire les pensions et rentes accordées aux victimes de la guerre, les pensions de réparation accordées aux militaires invalides du temps de paix ou à leurs ayants droit ainsi que les rentes accidents du travail, les crédits pour l'année 1989 s'élèvent à 15 223,1 millions de francs contre 16 847,0 millions de francs au budget ajusté de 1988. La diminution atteint par conséquent 1 623,9 millions de francs ou 9,64 %.

Toutefois, pour apprécier cette évolution, il convient de tenir compte du fait que l'annuité de l'emprunt contracté par le Fonds de dotation pour le financement des pensions de la guerre est, entre 1988 et 1989, ramenée de 2 064,0 millions de francs à seulement 268,5 millions de francs. En effet, c'est au 31 décembre 1989 que se situe l'ultime échéance de cet emprunt. Abstraction faite de cet élément, les dépenses pour ce programme sont passées de 14 783,0 millions de francs en 1988 à 14 954,6 millions de francs en 1989, soit une augmentation de 171,6 millions de francs ou 1,16 %.

Cette augmentation résulte en ordre principal :

1. de la hausse de l'indice des prix à la consommation; les pensions et les rentes de guerre étant liées à cet indice, l'indice 297,17 a servi de base pour le calcul du budget de l'année 1989, tandis que pour le budget de l'année 1988, c'est l'indice 291,51 qui a été utilisé;

2. de l'accroissement du nombre de bénéficiaires pour certaines catégories de pensions ou de rentes;

3. de la majoration du taux moyen des pensions d'invalidité suite à l'aggravation de l'état de certains invalides;

4. de la prolongation du protocole d'accord conclu entre le Gouvernement et les associations patriotiques en vue du règlement du contentieux des victimes de la guerre. Dans ce cadre, un nouveau crédit provisionnel de 306 millions de francs est prévu en vue d'accorder en 1989 de nouveaux avantages aux victimes de la guerre.

La concrétisation de la prolongation du protocole est contenue dans le projet de loi instaurant de nouvelles mesures en faveur des victimes de la guerre

3. de péréquation van sommige pensioenen. Aangezien de barema's lager dan 322 380 frank per jaar (aan index 114,20) met 1 000 frank per maand per 1 juli 1988 werden verhoogd, werden sommige pensioenen vanaf dezelfde datum geperekwateerd, zodat de eraan verbonden uitgave in de begroting van 1989 voor een geheel jaar zal worden gedragen, tegenover zes maanden in 1988.

Die verschillende verhogingen worden niettemin gedeeltelijk gecompenseerd door de verhoging van de uitgaven ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen en door de gevolgen van de laatste verminderingsschijf die op 1 mei 1989 op de pensioenen van de vroegere gerechtigden op een gewaarborgd minimum werd toegepast (stelsel voorafgaand aan dat van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering van de pensioenregelingen).

Voor het tweede programma, namelijk de aan de oorlogsslachtoffers toegekende pensioenen en renten, de in vreedstijd aan invalide militairen en hun rechthebbers verleende vergoedingspensioenen en de arbeidsongevallenrenten, bedragen de kredieten voor 1989 15 223,1 miljoen frank tegen 16 847,0 miljoen frank in de aangepaste begroting voor 1988. De vermindering is bijgevolg gelijk aan 1 623,9 miljoen frank, hetzij 9,64 %.

Om deze evolutie te beoordelen, moet niettemin rekening worden gehouden met het feit dat de jaarlijkse aflossing van de lening die werd aangegaan door het Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen tussen 1988 en 1989 van 2 064,0 miljoen frank tot slechts 268,5 miljoen frank werd verlaagd. 31 december 1989 is inderdaad de laatste vervaldag van deze lening. Voor het overige zijn de uitgaven voor dit programma van 14 783,0 miljoen frank in 1988 naar 14 954,6 miljoen frank in 1989 gestegen, hetzij een verhoging met 171,6 miljoen frank of met 1,16 %.

Die verhoging is in hoofdzaak het gevolg van :

1. de verhoging van de index van de consumptieprijzen. Aangezien de pensioenen en de renten aan deze index zijn gekoppeld, diende de index 297,17 als berekeningsbasis voor de begroting van het jaar 1989, terwijl voor het jaar 1988 de index 291,51 werd gebruikt;

2. de stijging van het aantal begunstigten voor bepaalde categorieën pensioenen of renten;

3. de verhoging van het gemiddelde percentage van de invaliditeitspensioenen doordat de toestand van sommige invaliden is verslechterd;

4. de verlenging van het protocol dat tussen de Regering en de vaderlandslievende verenigingen werd gesloten met het oog op de regeling van de geschillen inzake oorlogspensioenen. Daarom werd in een nieuw provisioneel krediet van 306,0 miljoen frank voorzien teneinde in 1989 bijkomende voordelen aan de oorlogsslachtoffers toe te kennen.

De concretisering van de verlenging van het protocol is opgenomen in een wetsontwerp tot invoering van nieuwe maatregelen ten voordele van de oorlogsslacht-

(Doc. Chambre 734/1-88/89) examiné récemment par la Chambre.

Toutefois, ces diverses augmentations sont en grande partie compensées par la diminution du nombre global des bénéficiaires d'une pension ou d'une rente de guerre.

Enfin, les troisième et quatrième programmes, à savoir ceux qui se rapportent aux allocations familiales et à l'intervention du Trésor dans les soins de santé assurés par l'Office de sécurité sociale d'outre-mer aux anciens cadres d'Afrique, n'appellent pas de commentaire particulier.

Sur un plan général, le Ministre souhaite attirer l'attention sur deux mesures importantes qui concernent les pensionnés du secteur public et qui seront soumises prochainement au Parlement. Ces mesures résultent de l'accord de programmation sociale conclu avec le secteur public pour l'année 1989.

Cet accord prévoit en effet l'amélioration des dispositions concernant le cumul retraite-survie :

- par un relèvement du plancher de cumul de 112 420 francs à 125 000 francs par an, à l'indice 114,20, ce qui signifie en chiffres indexés mensuels une augmentation de 2 935 francs;

- par une atténuation de la réduction opérée sur la pension de survie en cas de cumul retraite-survie. Cette réduction sera en effet diminuée de 10 % lorsque l'ensemble des pensions ne dépasse pas 40 000 francs par mois indexé.

Les dispositions légales concrétisant cet accord seront insérées dans le projet de loi-programme qui sera examiné tout prochainement par le Parlement.

D'autre part, le même accord de programmation sociale pour 1989 prévoit une augmentation de 2 % des échelles barémiques des membres du personnel des services publics et une péréquation automatique des pensions du secteur public en cours à cette date.

En raison de l'impossibilité technique d'adapter les échelles barémiques à partir du 1<sup>er</sup> septembre, le Conseil des Ministres a décidé, lors de sa réunion du 14 avril dernier, d'accorder un complément de traitement de 2 % durant la période comprise entre le 1<sup>er</sup> septembre 1989 et le 31 décembre 1989. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990, cette augmentation de traitement de 2 % sera incorporée dans les échelles barémiques.

Lors de cette même réunion du 14 avril dernier, le Conseil des Ministres a chargé le Ministre des pensions d'introduire le plus rapidement possible un projet de loi prévoyant l'octroi, pour la même période de 4 mois, d'un complément de pension. En effet, la loi du 9 juillet 1969 prévoyant que les pensions de retraite et de survie sont péréquées lorsque le maximum de traitement afférent au dernier grade de l'ancien agent est majoré, ne peut être appliquée pour la période du 1<sup>er</sup> septembre au 31 décembre 1989

offers (Stuk Kamer 734/1-88/89) en werd heel recent door de Kamer onderzocht.

Die verschillende verhogingen worden niettemin grotendeels gecompenseerd door de vermindering van het totaal aantal gerechtigden op een oorlogspensioen of -rente.

Het derde en het vierde programma tenslotte, dat betrekking heeft op de gezinstoelagen en de tussenkomst van de Schatkist in de gezondheidszorgen die door de Dienst voor overzeese sociale zekerheid aan de gewezen kaders in Afrika worden verzekerd, vergen geen bijzondere toelichting.

In het algemeen wenst de Minister de aandacht te vestigen op twee belangrijke maatregelen die de gepensioneerden in openbare dienst betreffen en binnenkort aan het Parlement zullen worden voorgelegd. Deze maatregelen vloeien voort uit het akkoord inzake sociale programmatie dat voor het jaar 1989 met de overheidsdiensten werd gesloten.

Dat akkoord voorziet inderdaad in de verbetering van de bepalingen betreffende de cumulatie van een rust- en overlevingspensioen :

- door het cumulatieplafond van 112 420 frank naar 125 000 frank per jaar, tegen index 114,20, op te trekken; dit betekent in geïndexeerde maandbedragen een verhoging van 2 935 frank;

- door een beperkte vermindering op het overlevingspensioen bij cumulatie van een rust- en een overlevingspensioen. Deze vermindering wordt daadwerkelijk met 10 % beperkt, wanneer het totaalbedrag van de pensioenen per maand, index inbegrepen, 40 000 frank niet overschrijdt.

De wettelijke bepalingen, die dit akkoord verwezenlijken, zijn opgenomen in het ontwerp van programwet dat binnenkort door het Parlement zal worden besproken.

Hetzelfde akkoord van sociale programmatie voor 1989 voorziet eveneens in een verhoging met 2 % van de weddeschalen van de personeelsleden van de openbare diensten en in de automatische péréquatie van de op die datum lopende pensioenen.

Ingevolge de technische onmogelijkheid om de weddeschalen vanaf 1 september 1989 aan te passen, heeft de Ministerraad in zijn vergadering van 14 april ll. beslist, om een aanvullende wedde van 2 % toe te kennen in de periode begrepen tussen 1 september 1989 en 31 december 1989. Vanaf 1 januari 1990 zal de weddeverhoging van 2 % in de weddeschalen worden opgenomen.

Op dezelfde vergadering van 14 april ll. heeft de Ministerraad de Minister van Pensioenen opdracht gegeven zo spoedig mogelijk een wetsontwerp in te dienen waarin, voor dezelfde periode van 4 maanden, de toekenning van een pensioenaanvulling wordt voorzien. De wet van 9 juli 1969, die voorziet dat de rust- en overlevingspensioenen worden geperekwaardeerd wanneer het maximum van de wedde verbonden aan de laatste graad van het gewezen personeelslid wordt verhoogd, mag inderdaad niet worden toege-

puisque, pour cette période, l'augmentation de traitement de 2 % est accordée sous la forme d'un complément de traitement et non sous la forme d'une majoration des échelles barémiques.

Le Ministre soumettra donc tout prochainement à l'approbation de la Chambre un projet de loi ayant pour objet l'octroi temporaire d'un complément de pension pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 1989 au 31 décembre 1989.

## 2.2. Pensions sociales

Le financement des pensions du secteur social, c'est-à-dire des pensions faisant partie des régimes de sécurité sociale, est assuré essentiellement par des cotisations sociales, d'une part, et par des interventions de l'Etat, d'autre part.

C'est sous l'intitulé « pensions sociales » que sont regroupées ces interventions du Trésor. L'évolution de celles-ci de 1987 à 1989 est présentée dans le tableau reproduit ci-après, en ce qui concerne les principaux postes (en millions de francs) :

past voor de periode van 1 september 1989 tot 31 december 1989, gezien in deze periode de weddeverhoging van 2 % in de vorm van een weddecomplement en niet onder de vorm van een verhoging van de weddeschalen wordt toegekend.

De Minister zal bijgevolg zeer binnenkort een wetsontwerp houdende tijdelijke toekenning van een pensioencomplement voor de periode van 1 september 1989 tot 31 december 1989 ter goedkeuring aan de Kamer voorleggen.

## 2.2. Sociale pensioenen

De financiering van de pensioenen van de sociale sector, dat wil zeggen de pensioenen die deel uitmaken van het stelsel van sociale zekerheid, wordt hoofdzakelijk verzekerd door enerzijds de sociale bijdragen en anderzijds de Staatstegemoetkomingen.

Deze Staatstegemoetkomingen worden onder het opschrift « sociale pensioenen » bijeengebracht. De evolutie ervan, van 1987 tot 1989, wordt voor de belangrijkste posten voorgesteld in de onderstaande tabel (in miljoen frank) :

|                                                                                                  | 1987     | 1988                  | 1989                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Salariés. — <i>Werknemers</i> :</b>                                                           |          |                       |                       |
| subvention organique. — <i>organieke subsidie</i> (42.16).                                       | 52 311,0 | 57 664,4              | 56 566,0              |
| statut reconnaissance nationale. — <i>statuut van nationale erkentelijkheid</i> (42.07).         | 985,0    | 942,0                 | 909,0                 |
| prépension de retraite. — <i>brugrustpensioenen</i> (42.17).                                     | 2 041,0  | 2 046,0               | 2 171,8               |
| sous-totaux. — <i>subtotalen</i> .                                                               | 55 337,0 | 60 652,4              | 59 646,8              |
| <b>Invalides mineurs. — <i>Invalide mijnwerkers</i> (42.05).</b>                                 | 5 488,9  | 5 448,4               | 5 448,5               |
| <b>Travailleurs indépendants. — <i>Zelfstandigen</i> (42.03).</b>                                | 20 341,4 | 17 140,6<br>(8 741,8) | 18 037,7<br>(9 019,0) |
| <b>Revenu garanti aux personnes âgées. — <i>Ge waarborgd inkomen voor bejaarden</i> (42.02).</b> | 8 299,2  | 8 419,1               | 9 300,0               |

### 2.2.1. Pension des travailleurs salariés

La situation du régime pour les années 1988 et 1989 est décrite dans le tableau repris ci-dessous (en millions de francs).

### 2.2.1. Pensioenen voor werknemers

De toestand van het stelsel voor de jaren 1988 en 1989 wordt in de volgende tabel weergegeven (in miljoenen frank).

|                                                                 | 1988           | 1989           |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Recettes. — Ontvangsten.</b>                                 |                |                |
| Cotisations. — <i>Bijdragen</i> .....                           | 250 103        | 260 661        |
| Subventions. — <i>Subsidies</i> .....                           | 60 652         | 59 646         |
| Autres. — <i>Andere</i> .....                                   | 4 004          | 4 706          |
| <b>Totaux. — Totaal.</b>                                        | <b>314 759</b> | <b>325 013</b> |
| <b>Dépenses. — Uitgaven.</b>                                    |                |                |
| Prestations. — <i>Uitkeringen</i> .....                         | 306 240        | 321 735        |
| Autres. — <i>Andere</i> .....                                   | 5 787          | 5 923          |
| <b>Totaux. — Totaal.</b>                                        | <b>312 027</b> | <b>327 658</b> |
| <b>Solde. — Saldo.</b>                                          | <b>2 732</b>   | <b>- 2 645</b> |
| Emprunt ONVA. — <i>Lening RJV</i> .....                         |                | + 2 000        |
| Prélèvement réserves. — <i>Voorheffing op de reserves</i> ..... |                | + 1 500        |
| <b>SOLDE. — SALDO.</b>                                          |                | <b>+ 855</b>   |

En 1989, l'intervention de l'Etat dans les dépenses résultant de l'application du régime de la prépension de retraite reste limitée à 20 % des charges.

D'autre part, la subvention organique a été réduite suite au conclave budgétaire d'août 1988 d'un montant de 4,8 milliards de francs. Cette réduction est essentiellement compensée par la mise à la disposition sans intérêt d'un montant de 2 milliards de francs à l'Office national des Pensions par l'Office national des vacances annuelles et par une cotisation de 3,5 % sur tous les versements effectués par les employeurs en vue du financement des pensions extra-légales.

Le produit de cette cotisation est estimé à 1,2 milliards de francs.

Le solde sera compensé par un prélèvement sur les réserves de l'Office national des pensions.

Toutes ces décisions ont été concrétisées dans la loi-programme du 30 décembre 1988 (*Moniteur belge* du 5 janvier et du 1<sup>er</sup> février 1989). D'autre part, le montant de la subvention de l'Etat pour 1989 fera l'objet d'une disposition spéciale dans le projet de loi-programme, consécutif au contrôle budgétaire de février-mars 1989; ce projet de loi-programme sera soumis incessamment au Parlement.

### 2.2.2. Pensions des travailleurs indépendants

En vertu de l'article 157 de la loi-programme du 30 décembre 1988, le crédit pour 1989 représentant le subsidie organique à l'INASTI pour les pensions est fixé à 13 119,3 millions de francs, ce qui, au coefficient

In 1989 blijft de Staatstegemoetkoming in de uitgaven, die voortvloeien uit de toepassing van het brugrustpensioen, beperkt tot 20 % van de lasten.

De organieke subsidie werd anderzijds tengevolge van het begrotingsconclaaf van augustus 1988 met 4,8 miljard verminderd. Deze vermindering wordt hoofdzakelijk gecompenseerd door het renteloos ter beschikking stellen van een bedrag van 2 miljard frank door de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie aan de Rijksdienst voor pensioenen en door de invoering van een bijdrage van 3,5 % op alle stortingen die door de werkgevers met het oog op de financiering van extra-legale pensioenen worden verricht.

De opbrengst van deze bijdrage wordt op 1,2 miljard geraamd.

Het saldo zal door een voorheffing op de reserves van de Rijksdienst voor pensioenen worden gecompenseerd.

Al die beslissingen werden geconcretiseerd in de programmawet van 30 december 1988 (*Belgisch Staatsblad* van 5 januari en 1 februari 1989). Het bedrag van de Staatstegemoetkoming voor 1989 zal tengevolge van de begrotingscontrole van februari-maart 1989 het voorwerp uitmaken van een bijzondere bepaling in het ontwerp van programmawet. Een ontwerp van programmawet zal weldra aan het Parlement worden voorgelegd.

### 2.2.2. Pensioenen voor zelfstandigen

Met toepassing van artikel 157 van de programmawet van 30 december 1988 wordt het krediet voor 1989 dat de organieke subsidie voor het R.S.V.Z. vertegenwoordigt, op 13 119,3 miljoen vastgesteld. Dit

de liquidation 2,9915 représente un montant de 26 412,5 millions de francs.

Ce subside organique a fait l'objet, en vertu de l'article 147 de la même loi-programme, d'une réduction de 8 milliards de francs, laquelle représentait le produit présumé des mesures équivalentes à l'arrêté royal n° 464 du 25 septembre 1986, consolidant les mesures relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 18 octobre 1986).

Toutefois, suite aux opérations de contrôle budgétaire de février-mars 1989, l'article 147 précité sera remplacé par une disposition qui, par dérogation à l'article 42 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 14 novembre 1967 et du 25 janvier 1968), réduira la subvention de 13 119,3 millions à 9 019,2 millions de francs.

Le décompte se présente comme suit :

26 237,7 millions – 8 200 millions = 18 037,7 millions, soit ramené à l'indice-pivot 142,75 (1971 = 100), 9 019,2 millions.

Cette adaptation fera l'objet d'une disposition spécifique dans le projet de loi-programme qui sera soumis prochainement au Parlement.

Il convient d'autre part de rappeler que la deuxième phase du plan quinquennal visant à relever la pension minimum des travailleurs indépendants a été exécutée le 1<sup>er</sup> janvier 1989. Le coût de cette opération est estimé à 2,4 milliards de francs pour l'année 1989.

### 2.2.3. Revenu garanti aux personnes âgées

Le crédit budgétaire nécessaire a été évalué à 9,3 milliards de francs pour l'année 1989 contre 8,7 milliards de francs en 1988. Il a été tenu compte d'une augmentation du facteur volume de 10 000 unités, soit 6 %.

Par contre, la prestation moyenne a tendance à diminuer; elle représente 84 800 francs, soit une réduction de 3,8 % par rapport à 1988.

## 3. Les perspectives

Certaines mesures prévues par la déclaration gouvernementale ont fait l'objet d'une décision lors du conclave budgétaire d'août 1988 et sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989. Parmi celles-ci, rappelons notamment la majoration de 2 % du montant du minimum garanti des pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés, l'exécution de la 2<sup>ème</sup> phase du relèvement de la pension minimum des travailleurs indépendants et l'augmentation de 2 % du revenu garanti aux personnes âgées.

Au cours des prochaines discussions lors de l'élaboration du budget 1990, il conviendra de prévoir les modalités de réalisation de la 2<sup>ème</sup> phase du plan pluriannuel visant à revaloriser la pension minimum

contre la dégradation des conditions de travail. Cette mesure est prévue dans le projet de loi-programme 1990.

Die organieke subsidie werd, met toepassing van artikel 147 van dezelfde programmawet, met 8 miljard frank verminderd, wat overeenkwam met het vermoedelijke produkt van gelijkwaardige maatregelen in het koninklijk besluit n° 464 van 25 september 1986 (*Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1986) tot consolidatie van de maatregelen betreffende de inkomensmatiging van de zelfstandigen.

Als gevolg van het begrotingsconclaf van februari-maart 1989, zal voornoemd artikel 147 niettemin worden vervangen door een bepaling die, in afwijking van artikel 42 van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de zelfstandigen (*Belgisch Staatsblad* van 14 november 1967 en van 25 januari 1968), de subsidie van 13 119,3 miljoen frank tot 9 019,2 miljoen frank terugbrengt.

De afrekening ziet er als volgt uit :

26 237,7 miljoen – 8 000 miljoen = 18 037,7 miljoen, herleid tot spilindex 142,75 (1971 = 100), 9 019,2 miljoen frank.

Deze aanpassing zal het voorwerp uitmaken van een bijzondere bepaling van het ontwerp van programmawet dat binnenkort aan het Parlement zal worden voorgelegd.

Bovendien werd de tweede fase van het vijfjarenplan, met het oog op het optrekken van het gewaarborgd minimumpensioen van de zelfstandigen op 1 januari 1989 uitgevoerd. Voor het jaar 1989 worden de kosten van die maatregel op 2,4 miljard frank geraamd.

### 2.2.3. Gewaarborgd inkomen voor bejaarden

Het noodzakelijke begrotingskrediet werd op 9,3 miljard frank geraamd voor het jaar 1989, tegen 8,7 miljard frank in 1988. Er werd rekening gehouden met een toename in de factor volume met 10 000 eenheden, d.i. 6 %.

De gemiddelde uitkering daarentegen vertoont een dalende tendens. Ze is gelijk aan 84 000 frank, wat een vermindering is met 3,8 % t.o.v. 1988.

## 3. Vooruitzichten

Over sommige maatregelen uit de Regeringsverklaring werd op het begrotingsconclaf van augustus 1989 een beslissing genomen en ze werden van kracht op 1 januari 1989. Met name gaat het om de verhoging met 2 % van het gewaarborgd minimumbedrag van de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers, de uitvoering van de tweede fase van het optrekken van het minimumpensioen voor zelfstandigen en de verhoging met 2 % van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Bij de komende besprekingen die met de uitwerking van de begroting van 1990 gepaard zullen gaan, zullen modaliteiten voor de verwezenlijking van de tweede fase van het meerjarenplan tot verhoging van

des salariés ainsi que de la troisième phase du plan quinquennal dans le régime de pensions des travailleurs indépendants.

A ce propos, il convient de rappeler que la déclaration gouvernementale prévoit qu'à partir de 1990, l'augmentation tiendra compte des pensions accordées dans d'autres régimes. En d'autres termes, la revalorisation du minimum bénéficiera également aux travailleurs indépendants titulaires d'une carrière mixte au moins égale aux 2/3 d'une carrière complète. Les modalités d'application de cette mesure sont étudiées par les cabinets du Ministre et du Secrétaire d'Etat aux Pensions.

En ce qui concerne les pensions du secteur public, indépendamment des deux mesures déjà évoquées, concernant l'assouplissement des règles actuelles en matière de cumul retraite-survie et l'octroi d'un complément de pension faisant office de péréquation à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1989, le Ministre soumettra prochainement au Parlement un projet de loi à objets multiples.

Celui-ci vise essentiellement, sur le plan technique, à corriger des imprécisions ou des anomalies figurant dans la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions ainsi que dans d'autres législations.

Il contient également des dispositions simplifiant considérablement le mode de calcul des pensions de survie. En donnant plus d'autonomie au régime des pensions de survie des agents du secteur public, le Gouvernement entend accélérer le traitement des dossiers et réduire ainsi la période durant laquelle des avances sur pensions sont liquidées aux ayants droit.

Enfin en ce qui concerne les victimes de guerre, le projet de loi concrétisant la programmation de 3 ans (1988-1990) a été adopté par la Chambre des Représentants et sera voté incessamment par le Sénat.

#### 4. Problématique de l'âge de la retraite

Le préambule de l'accord interprofessionnel de novembre 1988 (par ailleurs rédigé par le Ministre de l'Emploi et du Travail) comporte le texte suivant :

« Les parties signataires sont favorables à l'organisation d'une concertation tripartite en rapport avec la problématique des pensions, au cours de laquelle les objectifs suivants seront poursuivis :

— une flexibilité de l'âge de la pension, permettant aux femmes et aux hommes de prendre leur pension entre 60 et 65 ans *aux mêmes conditions*;

— une analyse des conditions dans lesquelles des *droits complets peuvent être organisés à partir de 60 ans*. »

Compte tenu de ce préambule de l'accord interprofessionnel ratifié par le Gouvernement, le Ministre a pris l'initiative de réunir un groupe de travail in-

het minimumpensioen voor werknemers en van de derde fase van het vijfjarenplan in het stelsel van de zelfstandigen moeten worden voorzien.

Dienaangaande moet de Regeringsverklaring worden in herinnering gebracht die voorziet dat vanaf 1990 bij de verhoging rekening zal worden gehouden met de pensioenen die in andere regelingen worden toegekend. De herwaardering van het gewaarborgd minimum zal m.a.w. ook de zelfstandigen met een gemengde loopbaan die minstens gelijk is aan 2/3-de van een volledige loopbaan ten goede komen. De wijze waarop deze maatregel moet worden toegepast, wordt door de Kabinetten van de Minister en van de Staatssecretaris voor Pensioenen bestudeerd.

Inzake de pensioenen van de openbare dienst, zal de Minister, onafhankelijk van de twee aangehaalde maatregelen ter versoepeling van de huidige regels voor de cumulatie van een rust- en een overlevingspensioen en de toekenning van een pensioenaanvulling dat vanaf 1 september 1989 dienst doet als perkwatie, binnenkort een wetsontwerp met meervoudig onderwerp aan het Parlement voorleggen.

Technisch gezien zal dat ontwerp hoofdzakelijk slaan op de verbetering van onnauwkeurigheden of anomalieën die in de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen en andere wetgevingen voorkomen.

Het bevat tevens bepalingen die de berekening van het overlevingspensioen aanzienlijk vereenvoudigen. Door aan het stelsel van de overlevingspensioenen van de personeelsleden van de openbare dienst meer autonomie te verlenen, wil de Regering de behandeling van de dossiers bespoedigen en de periode tijdens welke voorschotten op de pensioenen aan de rechthebbers worden betaald, beperken.

Inzake de oorlogsslachtoffers tenslotte, werd het wetsontwerp tot verwezenlijking van de programmatie voor 3 jaar (1988-1990) door de Kamer van Volksvertegenwoordigers aangenomen en zal het binnenkort door de Senaat worden goedgekeurd.

#### 4. Problematiek van de pensioenleeftijd

De preambule van het interprofessioneel akkoord van november 1988 (overigens opgesteld door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid) bevat de volgende tekst :

« De sociale gesprekspartners staan positief tegenover de organisatie van een drieledig overleg in verband met de problematiek van de pensioenen waarbij volgende doelstellingen zullen worden nagestreefd :

— een flexibele pensioenleeftijd waarbij mannen en vrouwen *onder dezelfde voorwaarden* hun pensioen kunnen nemen tussen 60 en 65 jaar;

— het onderzoek van de voorwaarden waaronder *volledige rechten vanaf 60 jaar kunnen worden georganiseerd*. »

Rekening houdend met de preambule van het interprofessioneel akkoord, die door de Regering werd goedgekeurd, heeft de Minister het initiatief genomen

formel (cellule sociale + Premier Ministre + Ministre du Budget) pour examiner le dossier.

L'objectif était en effet de préparer un document de travail à soumettre aux interlocuteurs sociaux, avec un certain nombre de lignes directrices.

Il s'agissait en fait de définir un cadre en vue de l'organisation de la concertation tripartite, compte tenu des travaux antérieurs du Conseil national du Travail (CNT) et des travaux du groupe technique qui a préparé l'accord interprofessionnel.

Il serait sans intérêt de réunir à nouveau les interlocuteur sociaux, sans élément nouveau. Que pourrait-il dire de plus que ce qui figure dans les avis 858 et 872 et dans le rapport technique du groupe de travail chargé de préparer l'accord interprofessionnel ?

L'élément nouveau se situait dans les termes mêmes du préambule de l'accord interprofessionnel, c'est-à-dire :

- *flexibilité aux mêmes conditions* pour hommes et femmes entre 60 et 65 ans;
- *analyse des conditions pour l'ouverture de droits complets à partir de 60 ans.*

Ce préambule a précisément été rédigé par le Ministre de l'Emploi et du Travail avec l'accord du Gouvernement, afin de permettre la poursuite de la négociation et finalement la conclusion de l'accord.

C'est dans ce contexte que le Ministre des Pensions a soumis, en accord avec le Secrétaire d'Etat, une proposition au groupe de travail.

Quatre principes sont à la base de cette proposition :

- le principe de la flexibilité de l'âge de la retraite entre 60 et 65 ans, c'est-à-dire l'âge choisi au lieu de l'âge couperet;
- le principe de l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes;
- la nécessité de sauvegarder à terme l'équilibre budgétaire du régime des pensions des travailleurs salariés, d'une part, par des économies au sein du régime, d'autre part, par des transferts de moyens financiers dans le cadre général du financement de la sécurité sociale;
- le souhait d'instaurer à terme un régime unique et cohérent à partir de 60 ans pour les bénéficiaires de la sécurité sociale, répartis actuellement en diverses catégories avec des statuts différents tant sur le plan social que sur le plan fiscal.

Pour concrétiser ces principes, la proposition suivante (brièvement résumée) a été formulée :

- flexibilité entre 60 et 65 ans et donc suppression du coefficient de réduction pour anticipation, avec calcul de la pension en 40èmes pour les hommes et pour les femmes;
- neutralisation de l'impact du passage d'un calcul en 45èmes à un calcul en 40èmes, par une diminu-

om een informele werkgroep bijeen te roepen (sociale cel + Eerste Minister + Minister van Begroting) om het dossier te onderzoeken.

Het lag inderdaad in de bedoeling om een werkdocument voor te bereiden dat met een aantal richtlijnen aan de sociale gesprekspartners zou worden voorgelegd.

Er moest in feite een kader worden vastgesteld om een driepartijenoverleg te organiseren, waarbij rekening werd gehouden met de vroegere werkzaamheden van de Nationale Arbeidsraad (N.A.R.) en van de technische werkgroep die het interprofessioneel akkoord heeft voorbereid.

Het zou zinloos zijn om de sociale gesprekspartners zonder een nieuw gegeven opnieuw bijeen te brengen. Wat zouden zij immers meer kunnen zeggen dan wat is vervat in de adviezen 858 en 872 en in het verslag van de werkgroep belast met de voorbereiding van het interprofessioneel akkoord ?

Het nieuwe gegeven stond in de bewoordingen zelf van de preambule van het interprofessioneel akkoord, m.n. :

- *flexibiliteit onder dezelfde voorwaarden* voor mannen en vrouwen tussen 60 en 65 jaar;
- *analyse van de voorwaarden tot opening van volledige rechten vanaf 60 jaar.*

Deze preambule werd opgesteld door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid van de Regering juist om het mogelijk te maken dat de onderhandelingen zouden worden voortgezet en er uiteindelijk een akkoord zou worden afgesloten.

In deze context heeft de Minister voor Pensioenen, in overleg met de Staatssecretaris voor Pensioenen, een voorstel aan de werkgroep voorgelegd.

In dat voorstel werden vier principes vervat :

- het principe van de flexibele pensioenleeftijd tussen 60 en 65 jaar, d.w.z. een leeftijd naar keuze in plaats van een vaste pensioenleeftijd;
- het principe van de gelijke behandeling van mannen en vrouwen;
- de noodzaak om op termijn het begrotingsevenwicht van het pensioenstelsel voor werknemers te vrijwaren. Dat gebeurt enerzijds, door besparingen binnen het stelsel en, anderzijds, door het overhevelen van financiële middelen in het algemene kader van de sociale zekerheid;
- de wens om op termijn een eenvormig en samenhangend stelsel vanaf 60 jaar in te voeren voor de gerechtigden in de sociale zekerheid, die thans in verschillende categorieën met onderscheiden statuut op sociaal en fiscaal vlak zijn onderverdeeld.

Teneinde deze principes te verwezenlijken, hield het voorstel, kort samengevat, het volgende in :

- flexibiliteit tussen 60 en 65 jaar en bijgevolg afschaffing van de verminderingscoëfficiënt wegens vroeging;
- neutraliseren van het effect van de overgang van een berekening in 45-sten naar een berekening in 40-

tion du coefficient de liaison au bien-être de 1,036 à 1,019 à la  $n$ -ième puissance;

- des conditions d'accès à la flexibilité (stage, carrière minimum);

- des modalités transitoires d'application aux nouveaux invalides, chômeurs et prépensionnés;

- la suppression du système de prépension de retraite (car celui-ci ne peut être financé à long terme);

- des économies dans le régime des pensions (prise en compte de la carrière réelle, c'est-à-dire suppression des années fictives, supplémentaires etc...).

#### *Pourquoi un calcul en 40èmes ?*

Parce que le choix d'un dénominateur supérieur à 40 impliquerait un allongement de la carrière pour les femmes et des dépenses supplémentaires dans les autres secteurs (chômage, invalidité, prépension) puisqu'on ne pourrait, au nom de l'égalité, refuser aux femmes l'accès à ces régimes au-delà de 60 ans.

Les employeurs eux-mêmes étaient conscients de cette difficulté puisqu'ils proposaient 5 années fictives tant pour les hommes que pour les femmes, actifs ou inactifs, à partir de 60 ans (solution plus coûteuse que la proposition formulée par le Ministre).

Au niveau budgétaire, on peut constater la neutralité de l'opération à horizon 2 000 dans les deux hypothèses envisagées, c'est-à-dire dans la 1ère hypothèse, la moitié des actifs prennent leur retraite à 60 ans, l'autre moitié à 65 ans; dans la 2ème hypothèse, 75 % des actifs prennent leur retraite à 60 ans, 25 % à 65 ans.

Tout en estimant que la solution présentée par le Ministre des pensions et le Secrétaire d'Etat répondait à la mission qui leur avait été confiée par le Gouvernement en exécution de l'accord interprofessionnel et sans contester les avantages de la proposition, certains membres du groupe de travail ont fait valoir que celle-ci risquait à terme, c'est-à-dire à partir de l'an 2 010, d'obérer le financement du régime de pensions, compte tenu de l'évolution démographique défavorable.

C'est la raison pour laquelle, certains participants ont introduit un élément de réversibilité du mode de calcul en 40èmes. Ils proposent de remplacer, à partir d'une année à préciser ultérieurement, l'annuité de 1,5 % du traitement annuel ( $60\% : 40 = 1,5\%$ ) par un pourcentage inférieur, avec un minimum de 1,33 % ( $60\% : 45 = 1,33\%$ ).

L'ensemble du dossier, avec les conclusions du groupe de travail et le rapport technique, a été soumis au début du mois d'avril au Comité restreint de politique générale. Il ne s'agissait pas de déterminer une position définitive du Gouvernement sur la problématique de la fin de la carrière mais d'obtenir le feu vert pour organiser la concertation tripartite promise par le Gouvernement suite au récent accord interprofessionnel.

sten door het herleiden van de welvaartscoëfficiënt van 1,036 tot 1,019 tot de  $n$ -de macht;

- toegangsvoorwaarden tot de flexibiliteit (stage, minimumloopbaan);

- overgangsmaatregelen van toepassing op invaliden, werklozen en bruggepensioneerden;

- afschaffing van het brugrustpensioen (gezien dit op termijn niet betaalbaar is);

- besparingen in het pensioenstelsel (in aanmerking nemen van de werkelijke loopbaan, d.w.z. met weglating van fictieve, bijkomende jaren, enz...).

#### *Waarom een berekening in 40-sten ?*

Omdat de keuze van een noemer die hoger is dan 40, een verlenging van de loopbaan voor vrouwen zou betekenen en bijkomende uitgaven in andere sectoren (werkloosheid, invaliditeit, brugpensioen) zou teweegbrengen. In naam van de gelijkheid, zou de toegang tot deze stelsels voor vrouwen boven 60 jaar immers niet kunnen worden geweigerd.

De werkgevers zelf waren zich van dit probleem bewust, aangezien zij voorstelden om aan de mannen en vrouwen, actief of inactief, 5 fictieve jaren toe te kennen (duurdere oplossing dan het voorstel van de Minister).

Op begrotingsvlak kan de neutraliteit van de berekeningen tot het jaar 2 000 in de twee hypothesen worden vastgesteld, m.n. in de eerste hypothese, waarin de helft van de actieven op 60 jaar en de andere helft op 65 jaar met pensioen gaan; in de tweede hypothese 75 % van de actieven op 60 jaar en 25 % op 65 jaar.

Ofschoon zij van oordeel waren dat de oplossing van de Minister van Pensioenen en de Staatssecretaris tegemoet kwam aan de opdracht die hen door de Regering in uitvoering van het interprofessioneel akkoord was toevertrouwd en zonder de voordelen van het voorstel in twijfel te trekken, hebben sommige leden van de werkgroep opgemerkt dat het voorstel op termijn, d.w.z. vanaf het jaar 2 010 en rekening houdend met de nadelige demografische invloed, de financiering van het pensioenstelsel zou bemoeilijken.

Daarom hebben sommige deelnemers aan de berekening in 40-sten een element van omkeerbaarheid toegevoegd. Zij stellen voor om, vanaf een naderhand te bepalen jaar, de annuïteit van 1,5 % van de jaarbezdiging ( $60\% : 40 = 1,5\%$ ) door een lager percentage, met een minimum van 1,33 % ( $60\% : 45 = 1,33\%$ ), te vervangen.

Het volledige dossier, met inbegrip van de conclusies van de werkgroep en het technisch verslag, werd begin april aan het Kernkabinet voorgelegd. Het lag niet in de bedoeling om de Regering stelling te doen nemen over de problematiek van het einde van de loopbaan, maar om de toestemming te verkrijgen om het driepartijenoverleg aan te vatten dat door de Regering tengevolge van het recente interprofessioneel akkoord was beloofd.

Avant de prendre position, le Comité restreint a toutefois estimé qu'il était nécessaire d'avoir au préalable une vue sur l'évolution globale de la sécurité sociale (y compris les pensions du secteur public) *pour les prochaines décennies*.

Le groupe de travail a donc été chargé de continuer ses travaux avec, cette fois, la collaboration des experts du Bureau du Plan. Les conclusions de ce groupe de travail seront à nouveau transmises au Comité restreint de politique générale au début du mois de juin.

Le groupe de travail a déjà été saisi d'un document présentant les dernières perspectives démographiques, élaborées à la demande du Bureau du Plan, par l'Institut National de Statistiques.

Il a convenu de réfléchir aux équilibres à long terme de la sécurité sociale sur base d'un scénario macro-économique simplifié, de quelques règles majeures de financement et des principales implications des différents scénarios démographiques.

Dès à présent, on peut toutefois souligner que la prise en compte du contexte démographique et macro-économique à long terme ne paraît pas suggérer de problèmes très différents pour le système actuel d'âge de la retraite et de calcul de la pension ou pour le système tel qu'il est présenté par le Ministre.

Les 2 systèmes vont sans doute être perturbés dans un délai de 20 à 30 ans par la diminution importante du nombre absolu de cotisants potentiels parallèlement au gonflement plus ou moins spectaculaire de l'effectif pensionné.

Les éventuels systèmes alternatifs, privés ou conventionnels, seront normalement confrontés à des difficultés analogues.

Il faut également noter que la modification démographique en gestation n'aura pas que des effets sur le financement et les dépenses de la sécurité sociale. Une réflexion plus générale devrait s'instaurer à cet égard concernant notamment les effets sur les besoins en logements et équipements, les effets sur l'épargne et la consommation des ménages, les effets sur les salaires, les profits et les gains de productivité, les besoins d'investissement, de formation etc...

En conclusion, indépendamment de ce problème général des incidences pour la politique sociale des perspectives démographiques et de celui du financement à long terme de la sécurité sociale, le choix en matière de pensions doit être fait clairement :

\* ou bien, on maintient le système actuel avec ses disparités, ses incohérences et un coût qui augmente d'année en année, c'est-à-dire :

– prépension de retraite (11 milliards actuellement et 22 milliards si on prolonge le système à horizon 2 000);

– prépensions conventionnelles (45 milliards), c'est-à-dire l'abaissement de l'âge de la retraite dans les secteurs d'activité qui peuvent se le permettre, avec

Vooraleer tot een stellingname over te gaan, oordeelde het Kernkabinet het evenwel noodzakelijk eerst een kijk op de globale ontwikkeling van de sociale zekerheid (met inbegrip van de pensioenen in openbare dienst) *in de komende decennia* te krijgen.

Bijgevolg werd de werkgroep ermee belast zijn werkzaamheden verder te zetten, ditmaal in samenwerking met deskundigen van het Planbureau. De bevindingen van deze werkgroep zullen andermaal in het begin van de maand juni aan het Kernkabinet worden voorgelegd.

De werkgroep ontving reeds een document waarin de laatste demografische vooruitzichten zijn opgenomen, zoals die op verzoek van het Planbureau door het Nationaal Instituut voor de Statistiek werden uitgewerkt.

Er werd overeengekomen aandacht te besteden aan het evenwicht van de sociale zekerheid op lange termijn, op basis van een vereenvoudigd macro-economisch model, van enkele belangrijke financieringsregels en van de voornaamste gevolgen van de verschillende demografische scenario's.

Reeds nu mag worden gesteld dat, rekening houdend met de demografische en macro-economische context, op lange termijn voor het huidige stelsel inzake pensioenleeftijd en -berekening en het stelsel dat door de Minister wordt voorgesteld, de problemen niet erg uiteenlopend lijken te zijn.

Beide zullen ongetwijfeld binnen een termijn van 20 tot 30 jaar verstoord worden door een aanzienlijke vermindering van het absolute aantal potentiële bijdragebetalers t.o.v. de min of meer spectaculaire toename van de werkelijk gepensioneerden.

Eventuele alternatieve stelsels, van private of conventionele aard, zullen normalerwijze met gelijkaardige problemen worden geconfronteerd.

Er moet tevens op worden gewezen dat de komende demografische verandering de uitgaven van de sociale zekerheid zal beïnvloeden. Dienaangaande zou een meer algemene beschouwing moeten worden gewijd aan met name de gevolgen voor de vraag naar woningen en voorzieningen, de gevolgen op het sparen en het verbruik van de gezinnen, de gevolgen voor de loontrekkenden, de winsten en baten van de produktiviteit, de nood aan investeringen, de opleiding enz...

Tot slot moet er, los van het algemene probleem van de gevolgen van de demografische vooruitzichten voor de sociale politiek en van de financiering van de sociale zekerheid op lange termijn, inzake pensioenen een duidelijke keuze worden gemaakt :

\* ofwel behoudt men het huidige stelsel met zijn ongelijkheden, zijn incoherenties en kostprijs die van jaar tot jaar stijgt, d.w.z. :

– brugrustpensioen (thans 11 miljard en 22 miljard indien het stelsel tot 2000 wordt verlengd);

– conventionele brugpensioenen (45 miljard), m.n. de verlaging van de pensioenleeftijd in de bedrijven die het zich kunnen veroorloven, met een belangrijk

une grande partie à charge de la collectivité (allocations de chômage);

— chômeurs âgés (qui veulent aligner leur statut sur celui des prépensionnés), étant entendu que toutes les années de chômage et de prépension conventionnelle sont assimilées pour le calcul de la pension jusqu'à l'âge de 65 ans.

\* ou bien, on s'efforce dans le cadre de la flexibilité et de l'égalité de trouver un système cohérent et harmonisé pour les allocataires sociaux à partir de 60 ans.

Pour que le nouveau système, quel qu'il soit, puisse entrer en vigueur en 1991, il est urgent de procéder à la concertation et ensuite de soumettre un projet de loi au Gouvernement et au Parlement.

Pour entrer en vigueur en 1991 (compte tenu du fait que les demandes de pensions peuvent être introduites 1 an à l'avance), il faut que tout soit terminé fin de cette année.

Dans le cadre des discussions qui vont s'entamer pour l'élaboration du budget de 1990, le Gouvernement devra également prendre attitude sur le problème de la prolongation éventuelle de la prépension de retraite pour 1990, dans sa forme actuelle ou sous une forme remaniée.

\*  
\* \*

Enfin, il n'est pas sans intérêt de faire état d'une nouvelle proposition de Directive complétant la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes dans les régimes légaux et professionnels de sécurité sociale.

Cette troisième Directive en matière de sécurité sociale s'étend aux prestations précédemment exclues et aux exceptions provisoirement autorisées dans les directives antérieures, notamment en matière d'âge de la retraite. »

## II. — EXPOSE INTRODUCTIF DU SECRETAIRE D'ETAT AUX PENSIONS

### « 1. Revenu garanti aux personnes âgées (article 42.02)

Le crédit initial pour 1988 s'élevait à 8 419 millions de francs (8 403 millions plus 16 millions destinés à l'amortissement d'un emprunt contracté sur base de la loi du 12 février 1963). Pour 1989, le crédit initial s'élève à 9 258 millions de francs.

Le nombre de bénéficiaires qui s'élevait à 70 748 en janvier 1984 s'est régulièrement accru de 5 000 unités par an pour atteindre 85 811 bénéficiaires en janvier 1987. Entre janvier 1987 et janvier 1988, le nombre de bénéficiaires est brutalement passé de 85 811 à 95 522 (soit une augmentation de 10 000 unités).

deel ten laste van de gemeenschap (werkloosheidsuitkeringen);

— oudere werklozen (die hun statuut op dat van de bruggepensioneerden willen afstemmen), waarbij er mee rekening moet worden gehouden dat alle jaren werkloosheid en conventioneel brugpensioen voor de pensioenberekening tot 65 jaar worden gelijkgesteld;

\* ofwel doet men een inspanning om in het raam van de flexibiliteit en de gelijkheid vanaf 60 jaar een samenhangend en geharmoniseerd stelsel te vinden voor de sociale uitkeringsgerechtigden.

Opdat om het even welk nieuw stelsel in 1991 in werking zou kunnen treden, moet dringend tot overleg worden overgegaan en moet nadien een wetsontwerp aan de Regering en het Parlement worden voorgelegd.

Om in 1991 in werking te kunnen treden (rekening houdend met het feit dat de pensioenaanvragen 1 jaar op voorhand kunnen worden ingediend), moet dit alles tegen het einde van het jaar zijn afgerond.

Bij de besprekingen, die voor de uitwerking van de begroting van 1990 zullen worden aangevat, zal de Regering ook haar houding moeten bepalen ten aanzien van een eventuele verlenging van het brugrustpensioen in 1990, in zijn huidige dan wel in een gewijzigde vorm.

\*  
\* \*

Tenslotte maakt de Minister melding van een nieuw voorstel van Richtlijn tot voltooiing van de gelijke behandeling van mannen en vrouwen in de wettelijke en beroepsstelsels van de sociale zekerheid.

Deze derde Richtlijn inzake sociale zekerheid voorziet in een uitbreiding tot uitkeringen die voordien waren uitgesloten en tot de uitzonderingen die voorlopig in vorige richtlijnen waren toegestaan, met name inzake de pensioenleeftijd. »

## II. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR PENSIOENEN

### « 1. Gewaarborgd inkomen voor bejaarden (artikel 42.02)

Voor 1988 bedroeg het initiële krediet 8 419 miljoen frank (8 403 miljoen plus 16 miljoen als delging van een vroeger op basis van de wet van 12 februari 1963 aangegane lening). Voor 1989 bedraagt het initiële krediet 9 258 miljoen frank.

Het aantal gerechtigden, dat in januari 1984 70 748 bedroeg, steeg met 5 000 eenheden per jaar tot januari 1987 (85 811 gerechtigden). Tussen januari 1987 en januari 1988 steeg het aantal fors met bijna 10 000 eenheden (van 85 811 naar 95 522).

En 1989, le nombre de bénéficiaires va dépasser les 105 000 unités.

Cet important accroissement est dû à deux facteurs :

- une meilleure information du public;
- le fait que le montant du revenu garanti a toujours été indexé et a été régulièrement augmenté.

En considérant l'indexation prévue, le montant du revenu garanti aux personnes âgées augmentera de 6,12 % en moins d'un an.

Le montant moyen liquidé diminuera de 87 150 francs par an en 1988, à 84 800 francs par an en 1989, ceci essentiellement en raison de l'augmentation du montant de la pension minimum de travailleur indépendant (qui doit « rattraper » le montant du revenu garanti).

Le montant maximum attribuable s'élève actuellement à 16 305 francs/mois pour une personne seule et à 21 740 francs/mois pour un homme marié, contre 15 672 francs/mois et 20 689 francs/mois en 1988.

## **2. Pensions des travailleurs indépendants (article 42.03)**

Conformément à l'accord gouvernemental, la politique poursuivie en matière de pension des travailleurs indépendants vise à amener, en cinq ans, le montant de la pension minimum de travailleur indépendant au niveau du montant du revenu garanti aux personnes âgées.

Exécutée au 1<sup>er</sup> janvier 1989, la deuxième phase de ce plan quinquennal a eu pour effet de réduire de 1/4 de sa valeur, la différence entre le montant minimum d'une pension complète de travailleur indépendant et celui du revenu garanti aux personnes âgées.

Le financement de cette opération sera réalisé au moyen du rééchelonnement de la dette du passé, du transfert des économies réalisées en matière de revenu garanti aux personnes âgées, de la modification de la clé de répartition des cotisations et de l'exécution des mesures prévues par la loi-programme du 31 décembre 1988, en vertu desquelles les revenus professionnels qui servent de base au calcul des cotisations sont majorés du montant des cotisations payées, ce qui a pour effet de majorer le plafond des revenus.

Afin de porter, en 1992, le montant de la pension minimum des travailleurs indépendants au niveau du montant du revenu garanti aux personnes âgées, une troisième phase de rattrapage sera exécutée en 1990.

## **3. Crédits affectés au régime de pension des travailleurs indépendants**

Une subvention de 17 642,7 millions de francs est attribuée à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

Voor 1989 wordt het aantal gerechtigden op meer dan 105 000 geschat.

Deze grote stijging is te wijten aan twee factoren :

- een betere voorlichting van het publiek;
- het feit dat het gewaarborgd inkomen voor bejaarden altijd geïndexeerd en regelmatig verhoogd werd.

Rekening houdend met de te verwachten indexering zal het gewaarborgd inkomen voor bejaarden stijgen met 6,12 % op minder dan 1 jaar.

Het gemiddelde uitgekeerde bedrag daarentegen, vertoont een daling van (afgerond) 87 150 (1988) naar 84 800 F/jaar (1989). Dit is vooral te wijten aan de inhaalbeweging van het minimumpensioen voor zelfstandigen naar het gewaarborgd inkomen voor bejaarden toe.

Het maximum toekenbaar bedrag van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden bedraagt thans 16 305 frank/maand voor een alleenstaande en 21 740 frank/maand voor een gehuwde man, tegenover respectievelijk 15 672 frank/maand en 20 896 frank/maand in 1988.

## **2. Pensioenen zelfstandigen (artikel 42.03)**

Het pensioenbeleid inzake zelfstandigen blijft in overeenstemming met de regeringsverklaring, dit wil zeggen dat het voorziene vijfjarenplan, dat tot doel heeft het minimumpensioen in de regeling zelfstandigen op het niveau te brengen van het gewaarborgd inkomen, verder wordt uitgevoerd.

Door de tweede fase, die vanaf 1 januari 1989 uitvoerbaar is, worden de bedragen van het minimumpensioen van de zelfstandigen met een volledige loopbaan verhoogd met 1/4 van het verschil tussen het gewaarborgd inkomen en het gewaarborgd minimumbedrag voor zelfstandigen.

De financiering van deze operatie zal gebeuren door een spreiding van de schuld van het verleden, de overdracht van de besparing in de regeling gewaarborgd inkomen, een wijziging van de verdeelsleutel van de bijdragen en de maatregelen vervat in de programmawet van 31 december 1988, waardoor de bedrijfsinkomsten, die als basis dienen voor de berekening van de bijdragen, vermeerderd worden met het bedrag van deze betaalde bijdragen en waardoor het absolute plafond van de inkomsten opgetrokken wordt.

Teneinde het minimumpensioen der zelfstandigen op het niveau van het gewaarborgd inkomen te brengen tegen 1992, zal in 1990 de derde schijf worden uitgevoerd.

## **3. Kredieten ten voordele van het pensioenstelsel der zelfstandigen**

Er wordt voorzien in een toelage van 17 642,7 miljoen frank aan het Rijksinstituut voor sociale verzekeringen der zelfstandigen.

Le remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions s'élève à 240,0 millions de francs.

La prise en charge par l'Etat des dépenses résultant de l'exécution de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés (régime des indépendants) s'élève à 200,0 millions de francs. »

### III. — DISCUSSION GENERALE

*M. De Roo* constate que les crédits afférents aux dépenses courantes (Titre I. — le budget des Pensions comprend uniquement des crédits inscrits aux Titres I et IV) s'élèvent à 198 504,2 millions de francs, ce qui représente une augmentation de 3 739,6 millions de francs (soit 1,9 % d'augmentation) par rapport au budget 1988.

Ce pourcentage se situe non loin de la moyenne de 2 % d'augmentation avancée par le Conseil national du Travail (CNT) en matière de pensions.

Par contre, au Titre IV (section particulière - fonds budgétaires), le solde de 561 millions de francs (1988) s'est mué en un déficit de 555,7 millions de francs pour l'année 1989, ce qui signifie une diminution de 1,1167 milliard de francs.

Comment expliquer cette évolution négative ?

En comparaison avec d'autres secteurs de la Sécurité sociale, le budget des Pensions 1989 connaît une augmentation très modérée, si l'on tient compte à la fois de la hausse de l'indice des prix, de l'évolution démographique défavorable et de l'accroissement du nombre de personnes âgées bénéficiant du revenu garanti.

Dans ces conditions, l'objectif budgétaire fixé pour 1989 pourra-t-il être atteint ?

En ce qui concerne les dépenses courantes, *M. De Roo* fait observer que l'accroissement global de 1,9 % résulte de glissements considérables entre divers postes :

- pensions civiles, ecclésiastiques et militaires : + 6,04 % (+ 5 133,5 millions de francs);
- pensions de guerre : - 9,8 % (- 1 765,8 millions de francs);
- pensions sociales : + 0,3 % (+ 291,9 millions de francs).

#### a) Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires

La modification la plus importante qui soit intervenue dans cette section concerne les crédits affectés aux pensions de retraite des fonctionnaires (article 11.01). Cette modification a entraîné une dépense

De terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor sociale verzekeringen der zelfstandigen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht met toepassing van de reglementering betreffende de begunstigten met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van die reglementering, bedraagt 240 miljoen frank.

De tenlasteneming door de Staat van de uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het koninklijk besluit n° 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers (stelsel der zelfstandigen) bedraagt 200 miljoen frank. »

### III. — ALGEMENE BESPREKING

*De heer De Roo* constateert dat de kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I. — de begroting van Pensioenen bevat alleen kredieten die onder de Titels I en IV zijn ingeschreven) 198 504,2 miljoen frank bedragen, wat een verhoging is met 3 739,6 miljoen frank (of 1,9 %) in vergelijking met de begroting 1988.

Dat percentage ligt niet ver van het gemiddelde van de stijging met 2 % die de Nationale Arbeidsraad (NAR) inzake pensioenen naar voren had gebracht.

In Titel IV (afzonderlijke sectie-begrotingsfondsen) is het saldo van 561 miljoen frank (1988) gewijzigd in een tekort van 555,7 miljoen frank voor het jaar 1989, wat een verlaging is met 1,1 167 miljard frank.

Hoe kan die negatieve ontwikkeling worden verklaard ?

Vergeleken bij andere sectoren van de Sociale zekerheid is de begroting van Pensioenen 1989 slechts zeer matig gestegen, zo men tegelijk rekening houdt met de stijging van de prijzenindex, de ongunstige demografische ontwikkeling en het stijgende aantal bejaarden met een gewaarborgd inkomen.

Zal het begrotingsdoel voor 1989 in de gegeven omstandigheden kunnen worden bereikt ?

Wat de lopende uitgaven betreft, merkt de heer De Roo op dat de globale 1,9 % stijging een relevante is van onderling sterke verschuivingen :

- burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen : + 6,04 % (+ 5 133,5 miljoen frank);
- oorlogspensioenen : - 9,8 % (- 1 765,8 miljoen frank);
- sociale pensioenen : + 0,3 % (+ 291,9 miljoen frank).

#### a) Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen

De grootste verandering in deze afdeling betreft de kredieten voor de rustpensioenen van overheidsambtenaren (artikel 11.01). Hier is er een meeruitgave van 2 455 miljoen frank. Die is grotendeels te wijten aan

supplémentaire de 2 455 millions de francs, qui est due essentiellement à la hausse de l'index (+ 675 millions) et à l'augmentation du nombre de pensions (+ 1 815 millions).

Une deuxième augmentation importante concerne l'article 11.03 (pensions militaires d'ancienneté). Cette augmentation de 825 millions de francs s'explique également par la hausse de l'index (484 millions de francs) et par l'augmentation du nombre de bénéficiaires (294 millions de francs).

Une troisième augmentation importante de crédits concerne l'article 40.01 (pensions de retraite, avances sur ces pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné).

Tout comme pour les deux articles précédents, l'augmentation des dépenses (+ 1 665 millions de francs) est essentiellement due à l'accroissement du nombre de pensions (+ 1 110 millions de francs), aussi qu'à leur indexation (+ 593,5 millions de francs).

#### b) *Pensions de guerre*

On observe dans cette division une forte tendance générale à la baisse des dépenses (-9,8 %).

La baisse la plus importante est enregistrée à l'article 41.11, qui concerne le remboursement d'annuités à la CGER en vue de la consolidation d'emprunts. La diminution de 86 % (-1 735 millions de francs) s'explique par le fait que le remboursement actuel est en fait le paiement du solde, de sorte que l'emprunt est intégralement remboursé.

Une deuxième baisse importante concerne l'article 33.03 (pensions, allocations et rentes attribuées aux victimes de la guerre 1914-1918 et à leurs ayants droit). La diminution des dépenses (-136 millions de francs) s'explique par la baisse du nombre de bénéficiaires.

Il y a toutefois un poste budgétaire en hausse, à savoir l'article 33.41 (crédit provisionnel en vue de matérialiser la programmation en faveur des victimes de la guerre). Il s'agit d'une reconduction du protocole conclu en 1975 par le Gouvernement et les associations patriotiques. Etant donné que les crédits prévus ne sont pas suffisants, il a été décidé de les augmenter de 306 millions de francs (soit 101 %) pour 1989.

M. De Roo demande quelles sont les implications concrètes de la reconduction de ce protocole.

#### c) *Pensions sociales*

Les crédits pour le régime des pensions du secteur privé n'augmentent que de 291,9 millions de francs, soit 0,3 %.

Les principales augmentations concernent :

- L'article 42.02 : + 9,9 %, soit 838,9 millions de francs. Cet article comprend la dotation à l'Office na-

de indexstijging (+ 675 miljoen) en de stijging van het aantal pensioenen (+ 1 815 miljoen).

Een tweede grote verhoging komt voor in artikel 11.03 (militaire anciënniteitspensioenen). De verhoging van 825 miljoen frank is ook hier te verklaren door de stijging van de index (484 miljoen frank) en de verhoging van het aantal gerechtigden (294 miljoen frank).

De derde grote toename van kredieten betreft artikel 40.01 (rustpensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van provinciaal, gemeentelijk en gesubsidieerd vrij onderwijs).

Net als bij de vorige twee artikels is de stijging van de uitgaven (+ 1 665 miljoen frank) te wijten aan de verhoging van het aantal pensioenen (+ 1 110 miljoen frank). Verder is de indexaanpassing (+ 593,5 miljoen frank) de op één na grootste oorzaak van deze hogere uitgaven.

#### b) *Oorlogspensioenen*

In deze afdeling is er een algemeen sterke trend tot daling van de uitgaven (- 9,8 %).

De grootste daling betreft artikel 41.11 waarin annuïteiten aan de ASLK worden terugbetaald ter consolidatie van leningen. De daling met 86 % (- 1 735 miljoen frank) is te verklaren door het feit dat de huidige afbetaling een restbetaling is zodat de lening volledig is afgelost.

Een tweede belangrijke dalingspost is artikel 33.03 (pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de slachtoffers van de oorlog 1914-18 en aan hun recht-hebbenden). De vermindering van het aantal begunstigten heeft voor de afnemering van de uitgaven (- 136 miljoen frank) gezorgd.

Nochtans is er ook een stijgingspost, namelijk artikel 33.41 (provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de programmatie ten gunste van de oorlogsslachtoffers). Het gaat hier om een verlenging van het protocol van 1975 tussen de Regering en de vaderlandslievende verenigingen. Aangezien de vooropgestelde kredieten niet voldoende zijn, is besloten deze kredieten met 306 miljoen frank (dit is 101 %) voor 1989 te verhogen.

De heer De Roo wenst te vernemen wat de verlenging van dit protocol concreet inhoudt.

#### c) *Sociale pensioenen*

Het pensioenstelsel in de privé-sector stijgt slechts met 0,3 % of 291,9 miljoen frank.

De voornaamste stijgingen betreffen :

- Artikel 42.02 : + 9,9 % of 838,9 miljoen frank. Dit artikel behelst de dotatie aan de Rijksdienst voor pen-

tional des pensions en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1<sup>er</sup> avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées. Ce crédit est transféré à l'Office national des pensions. Le programme justificatif ne donne toutefois aucune explication à l'augmentation de 9,9 %. Quelle(s) en est (sont) la (les) raison(s) ?

- Art. 42.17 (Prise en charge par l'Etat des dépenses résultant de l'exécution de l'arrêté royal n° 95 du 28 décembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés (régime des travailleurs salariés) : + 6,1 % (+ 125,8 millions de francs).

- Art. 42.03 (Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants). L'augmentation de 2,9 % résulte, d'une part, d'une indexation et, d'autre part, d'une correction apportée à l'affectation de la cotisation de consolidation due par les travailleurs indépendants conformément à l'arrêté royal n° 464 du 25 septembre 1986 (*Moniteur belge* du 18 octobre 1986).

M. De Roo fait observer que la subvention octroyée à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (article 42.03) s'élève à quelque 35 % des dépenses dans ce secteur alors que la subvention annuelle à l'Office national des pensions en application de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (*Moniteur belge* du 2 juillet 1981) (article 42.16) est fixée à 20 % des dépenses de toutes les prestations.

Conformément à l'article 26 de ladite loi, la subvention annuelle pour 1989 devrait s'élever à quelque 61 milliards de francs. Toutefois l'article 42.16 ne prévoit des crédits que pour un montant de 56,556 milliards de francs.

Concrètement, les réserves de répartition de l'Office national des pensions feront donc à nouveau l'objet de prélèvements. Or, il est essentiel de ne pas entamer les réserves existantes étant donné que les charges en matière de pensions continueront à augmenter. Quel est le point de vue du Gouvernement à propos de ces réserves ? N'est-il peut-être pas nécessaire d'avoir des réserves ?

M. De Roo soulève ensuite les problèmes suivants :

### 1. Flexibilité de l'âge de la retraite

Il est urgent que le Gouvernement prenne clairement position au sujet du nouveau régime prévoyant la flexibilité de l'âge de la retraite afin de mettre un terme à l'incertitude dans laquelle se trouvent actuellement bon nombre de travailleurs âgés, qui souhaiteraient introduire une demande de mise à la retraite.

Ce projet de réforme est en discussion depuis 1986. Plusieurs dates d'entrée en vigueur ont été successivement avancées, à savoir le 1<sup>er</sup> janvier 1989, 1990 et 1991. Le Gouvernement a-t-il réellement l'intention de déposer un projet de loi à ce propos ? Quel est son point de vue en la matière ?

sioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Dit krediet wordt overgeheveld naar de Rijksdienst voor pensioenen. In het verantwoordingsprogramma wordt de stijging van 9,9 % echter niet verklaard. Wat zijn daar de oorzaken van ?

- Artikel 42.17 [tenlasteneming door de Staat van de uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het koninklijk besluit n° 95 van 28 december 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers (stelsel der werknemers)] : + 6,1 % (+ 125,8 miljoen frank).

- Artikel 42.03 (toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen). De stijging van 2,9 % volgt uit een indexaanpassing en uit een correctie omtrent de aanwending van de overeenkomstig het koninklijk besluit n° 464 van 25 september 1986 (*Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1986) door de zelfstandigen verschuldigde consolideringsbijdrage.

De heer De Roo merkt op dat de toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen (artikel 42.03) zowat 35 % bedraagt van de uitgaven in die sector, terwijl de jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor pensioenen met toepassing van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981) (artikel 42.16) is vastgesteld op 20 % van de uitgaven voor alle prestaties.

Overeenkomstig artikel 26 van voormelde wet zou de jaarlijkse toelage voor 1989 zo'n 61 miljard frank moeten bedragen. In artikel 42.16 worden evenwel kredieten voor een bedrag van niet meer dan 56,556 miljard frank uitgetrokken.

Concreet betekent zulks dat de repartitiereserves van de Rijksdienst voor Pensioenen opnieuw zullen moeten worden aangesproken. Nu is het van wezenlijk belang dat de bestaande reserves ongemoeid worden gelaten, aangezien de pensioenlasten zullen blijven toenemen. Hoe kijkt de Regering tegen die reserves aan ? Zijn er misschien geen reserves nodig ?

De heer De Roo brengt vervolgens de volgende kwesties ter sprake :

### 1. Flexibiliteit van de pensioenleeftijd

De Regering moet dringend een duidelijk standpunt innemen in verband met het nieuwe stelsel dat in de flexibiliteit van de pensioenleeftijd voorziet, zodat er een einde komt aan de onzekerheid van tal van oudere werknemers die een pensioenaanvraag zouden willen doen.

Dit hervormingsontwerp wordt sinds 1986 besproken. Voor de inwerkingtreding ervan werden achtereenvolgens verschillende data genoemd, n.l. 1 januari 1989, 1990 en 1991. Is de Regering werkelijk van plan een wetsontwerp in te dienen ? Hoe denkt zij over die aangelegenheid ?

La réglementation appliquée actuellement aux travailleurs qui prennent leur pension anticipée est particulièrement désavantageuse (perte de 5 % par année d'anticipation). Quelle que soit la décision du Gouvernement en matière de flexibilité de l'âge de la retraite, l'intervenant insiste pour que cette diminution de 5 % soit supprimée. Comment admettre qu'un travailleur mis à la retraite anticipée pour raison de santé, par exemple, après avoir accompli une carrière de 40 ans, soit pénalisé de la sorte ?

## 2. Régime de la prépension de retraite

Le Gouvernement a-t-il l'intention de prolonger le régime de la prépension de retraite en vigueur jusqu'au 31 décembre 1989 (article 145 de la loi-programme du 30 décembre 1988 – *Moniteur belge* du 5 janvier et du 1<sup>er</sup> février 1989), et ce jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle législation concernant la flexibilité de l'âge de la retraite ?

Ce régime s'applique aux travailleurs masculins, âgés d'au moins 60 ans. L'article 5bis, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 (*Moniteur belge* du 29 septembre 1982) et par l'arrêté royal n° 514 du 31 mars 1987 (*Moniteur belge* du 16 avril 1987) stipule que « la pension de retraite visée à l'article 4, 1<sup>o</sup>, a, peut (...) prendre cours, au choix et à la demande de l'intéressé, dans la période de 5 ans qui précède l'âge normal de la retraite sans être réduite de 5 % par année d'anticipation à condition que son employeur s'engage à le remplacer comme travailleur salarié par un demandeur d'emploi ».

## 3. Revenu garanti aux personnes âgées

Il est établi qu'environ 95 500 personnes bénéficient de l'octroi du revenu garanti aux personnes âgées. Au cours des années précédentes, ce revenu garanti a été annuellement augmenté de 2 %. Qu'en sera-t-il au 1<sup>er</sup> janvier 1990 ? Le Gouvernement a-t-il l'intention de procéder à une nouvelle augmentation ?

## 4. Plan pluriannuel : relèvement du montant des pensions des travailleurs indépendants et revalorisation du montant minimum garanti des salariés

4.1. Dans le cadre de ces mesures (1<sup>ère</sup> augmentation des pensions des travailleurs indépendants le 1<sup>er</sup> janvier 1988 et 1<sup>er</sup> revalorisation du montant minimum garanti des salariés le 1<sup>er</sup> janvier 1989), le membre rappelle que les travailleurs dont la carrière est égale aux deux tiers d'une carrière complète (carrière exercée dans un seul régime, soit comme travailleur indépendant, soit comme travailleur salarié) peuvent bénéficier de cette augmentation.

Se pose néanmoins le problème des carrières mixtes.

De reglementering die momenteel van toepassing is op werknemers die vervroegd met pensioen gaan is bijzonder ongunstig (verlies van 5 % voor elke vervroeging met één jaar). Spreker dringt erop aan dat die verlaging met 5 % wordt afgeschaft, ongeacht de beslissing van de Regering inzake flexibiliteit van de pensioenleeftijd. Hoe kan immers worden geaccepteerd dat een werknemer die bijvoorbeeld om gezondheidsredenen vervroegd met pensioen gaat, nadat hij een loopbaan van 40 jaar achter de rug heeft, op die manier wordt gestraft ?

## 2. Brugrustpensioenregeling

Is de Regering voornemens de tot 31 december 1989 van kracht zijnde regeling van het brugrustpensioen te verlengen (artikel 145 van de programmawet van 30 december 1988 – *Belgisch Staatsblad* van 5 januari en van 1 februari 1989) totdat de nieuwe wet betreffende de flexibiliteit van de pensioenleeftijd in werking treedt ?

Die regeling is van toepassing op mannelijke werknemers die ten minste 60 jaar oud zijn. Artikel 5bis, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen van werknemers, gewijzigd bij koninklijk besluit n° 95 van 28 september 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 1982) en koninklijk besluit n° 514 van 31 maart 1987 (*Belgisch Staatsblad* van 16 april 1987) bepaalt dat « het rustpensioen beoogd in artikel 4, 1<sup>o</sup>, a, naar keuze en op verzoek van de betrokkene, (mag) ingaan in de periode van 5 jaar die de normale pensioenleeftijd voorafgaat, zonder met 5 % per jaar vervroeging verminderd te worden, op voorwaarde dat zijn werkgever zich ertoe verbindt hem als werknemer door een werkzoekende te vervangen ».

## 3. Gewaarborgd inkomen voor bejaarden

Het staat vast dat ongeveer 95 500 personen het gewaarborgd inkomen voor bejaarden ontvangen. Tijdens de vorige jaren is dat gewaarborgd inkomen jaarlijks met 2 % opgetrokken. Wat gebeurt er op 1 januari 1990 ? Is de Regering van plan een nieuwe verhoging toe te staan ?

## 4. Meerjarenplan : optrekking van het bedrag van het pensioen voor zelfstandigen en herwaardering van het gewaarborgd minimuminkomen voor weddetrekkenden

4.1. Tegen de achtergrond van die maatregelen (1ste verhoging van de pensioenen voor zelfstandigen op 1 januari 1988 en 1ste herwaardering van het gewaarborgd minimumbedrag voor weddetrekkenden op 1 januari 1989) herinnert het lid eraan dat de werknemers wier loopbaan tweederde van een volledige loopbaan bedraagt (loopbaan uitgeoefend in één regeling, ofwel als zelfstandige ofwel als werknemer) voor die verhoging in aanmerking kunnen komen.

In verband met de gemengde loopbanen rijst evenwel een probleem.

Les pensionnés qui ne peuvent justifier des deux tiers d'une carrière complète, que ce soit dans le régime des travailleurs indépendants, ou dans celui des travailleurs salariés, ne pourront bénéficier de l'augmentation, même s'ils peuvent justifier soit d'une carrière complète, soit d'une carrière au moins égale aux deux tiers d'une carrière complète en combinant les deux régimes. (cf. rapport de M. De Roo, doc. n° 4/3-615/2-88/89, pp. 6 et 7).

Il serait plus logique de permettre à tous les travailleurs de bénéficier de ces mesures à partir du moment où ceux-ci peuvent justifier d'une carrière globale égale aux deux tiers d'une carrière complète, et ce quel que soit le régime.

4.2. Il existe actuellement un important retard dans l'application dudit plan pluriannuel. Ce retard sera-t-il rattrapé en juin 1989 ?

#### *5. Réouverture des délais pour les travailleurs réquisitionnés et les réfractaires*

Le Gouvernement a-t-il l'intention de rouvrir les délais pour les travailleurs réquisitionnés et les réfractaires, en vue de leur permettre d'acquérir le statut de reconnaissance nationale ?

#### *6. Niveau des pensions*

Au cours des dernières années, les salaires et traitements des actifs (secteur privé) ont subi d'assez importantes augmentations dans le cadre des conventions collectives de travail.

Comparativement, les revenus des pensionnés ont évolué moins rapidement, accusant ainsi un retard de 1,5 à 2 % par rapport aux salaires et traitements au cours des 5 dernières années. Les augmentations de salaires et de traitements dans le secteur privé en 1989 peuvent être estimées à 3,5 ou 4 %. L'écart entre les revenus des salariés et des pensionnés n'en deviendra donc que plus grand si les revenus de ces derniers ne suivent pas la même tendance (adaptation au niveau de vie).

Or, il est indéniable qu'un nombre trop élevé de personnes âgées doivent se contenter de prestations encore très modestes.

C'est pourquoi, tout en poursuivant la discussion concernant la flexibilité de l'âge de la retraite, il serait souhaitable de se pencher sur les revenus des pensionnés, même si les possibilités budgétaires sont limitées.

Si l'on augmentait l'ensemble des revenus des pensionnés de 2 % en 1989, les dépenses augmenteraient proportionnellement de quelque 6 à 7 milliards de francs.

Une telle augmentation pourrait effectivement être envisagée si, conformément à l'article 26 de la loi du

De gepensioneerden die noch in de regeling voor zelfstandigen, noch in die voor werknemers tweederden van een volledige loopbaan kunnen bewijzen, kunnen de verhoging niet genieten, ook al leveren ze het bewijs van een volledige loopbaan of een loopbaan die minstens gelijk is aan tweederde van een volledige loopbaan in beide regelingen samen (cfr Verslag van de heer De Roo, Stuk n° 4/3-615/2-88/89, blz. 6 en 7).

Het zou heel wat logischer zijn, alle werknemers en zelfstandigen de voordelen van de maatregelen te laten genieten, zodra ze kunnen doen blijken van een loopbaan die in haar geheel minstens gelijk is aan tweederde van een volledige loopbaan, en ongeacht de regeling waaronder zij ressorteren.

4.2. Op dit ogenblik bestaat er een belangrijke achterstand inzake de toepassing van het zogenaamde meerjarenplan. Zal die achterstand in juni 1989 zijn weggewerkt ?

#### *5. Heropening van de termijnen voor de opgeëisten en de werkweigeraars*

Is de Regering van plan de termijnen voor de opgeëisten en de werkweigeraars te heropenen, om hen in staat te stellen de status van nationale erkentelijkheid te verwerven ?

#### *6. Bedrag van de pensioenen*

In de loop van de voorbije jaren zijn de lonen en wedden van de actieve bevolking, (privé-sector) dank zij de collectieve arbeidsovereenkomsten aanzienlijk gestegen.

Vergeleken met die lonen zijn de inkomsten van de gepensioneerden zijn minder snel gestegen, zodat in de loop van de voorbije vijf jaar een achterstand van 1,5 à 2 % ten opzichte van de lonen en wedden werd opgelopen. De verhogingen van de lonen en wedden in de privé-sector worden voor 1989 op 3,5 % of 4 % geraamd. Indien de pensioenen niet dezelfde evolutie kennen (aanpassing aan de levensstandaard), zal de kloof tussen de inkomsten van de loontrekkenden en die van de gepensioneerden alleen maar groter worden.

Nochtans kan niet worden ontkend dat veel te veel bejaarden nog met erg bescheiden uitkeringen moeten rondkomen.

Daarom is het wenselijk dat — parallel met de bespreking over de flexibele pensioenleeftijd — aandacht wordt besteed aan het inkomen van de gepensioneerden, ook al is de budgettaire ruimte beperkt.

Indien de totale inkomsten van de gepensioneerden in 1989 met 2 % worden verhoogd, zullen de uitgaven met 6 à 7 miljard frank stijgen.

Een dergelijke verhoging kan worden overwogen indien — overeenkomstig artikel 26 van de wet van

29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (*Moniteur belge* du 2 juillet 1981), la subvention annuelle à l'Office national des pensions (article 42.16) s'élevait à 20 % des dépenses, soit quelque 61 milliards de francs (au lieu de 56,566 milliards de francs). Se poserait néanmoins un problème au niveau des réserves de répartition.

A cet égard, M. De Roo souhaiterait connaître l'évolution et la situation actuelle des réserves de répartition et de capitalisation de l'Office national des pensions.

\*  
\* \*

Au nom du groupe PS, M. Dufour déclare qu'il votera le budget des Pensions 1989.

Il se réjouit du fait que ce projet prévoit les moyens financiers permettant de mener une politique sociale plus affirmée qu'au cours des dernières années. Ainsi, plusieurs mesures sont prévues :

- majoration de 2 % des pensions minimales garanties et du revenu garanti aux personnes âgées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989;
- prolongation du protocole d'accord conclu le 7 novembre 1975 entre le gouvernement et les associations patriotiques, en vue du règlement du contentieux des victimes de la guerre;

- concernant les pensions du secteur public :
  - relèvement du plancher du cumul de 112 420 francs à 125 000 francs par an, à l'indice 114,20, avec pour conséquence une augmentation mensuelle de 2 935 francs;

- atténuation de la réduction opérée sur la pension de survie en cas de cumul retraite/survie lorsque l'ensemble des pensions ne dépasse pas 40 000 francs par mois indexé (- 10 %);

- octroi d'un complément de pension pour la période comprise entre le 1<sup>er</sup> septembre 1989 et le 31 décembre 1989, suite à la décision prise par le Conseil des Ministres d'accorder un complément de traitement de 2 % durant la même période.

L'intervenant souhaite lui aussi que le Gouvernement dépose le plus vite possible un projet de loi concernant la flexibilité de l'âge de la retraite. En attendant une décision, il est indispensable de proroger le régime de la prépension de retraite afin de rassurer les personnes susceptibles d'introduire dès 1990 une demande de prépension.

D'autre part, s'il est évident que tous les départements ministériels doivent contribuer à l'effort d'assainissement des finances publiques, il n'en est pas moins essentiel de respecter les dispositions visées à l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (*Moniteur belge* du 2 juillet 1981).

29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981) – de jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor Pensioenen (artikel 42.16) 20 % van de uitgaven bedraagt (m.a.w. 61 miljard frank in plaats van 56,566 miljard frank). In dat geval zou echter een probleem rijzen met betrekking tot de repartitiereserves.

De heer De Roo wil in dat verband weten wat de evolutie en de huidige toestand is van de repartitie- en kapitalisatiereserves van de Rijksdienst voor Pensioenen.

\*  
\* \*

In naam van de PS-fractie stelt de heer Dufour dat hij de begroting van Pensioenen voor 1989 zal goedkeuren.

Hij verheugt zich over het feit dat in het ontwerp financiële middelen worden uitgetrokken voor het voeren van een meer uitgesproken sociaal beleid dan in de vorige jaren. Zo wordt bijvoorbeeld in de volgende maatregelen voorzien :

- verhoging van de gewaarborgde minimumpensioenen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden met 2 % vanaf 1 januari 1989;

- verlenging van het protocol-akkoord dat op 7 november 1975 werd gesloten tussen de Regering en de vaderlandslievende verenigingen, met het oog op de regeling van de geschillen inzake oorlogsslachtoffers;

- inzake de overheidspensioenen :
  - het optrekken van de benedengrens voor cumulatatie van 112 420 frank tot 125 000 frank per jaar, tegen indexcijfer 114,20, wat een verhoging met 2 935 frank per maand tot gevolg heeft;

- tempering van de vermindering van het overlevingspensioen in geval van cumulatatie tussen een overlevingspensioen en een rustpensioen, indien de samengevoegde pensioenen niet meer bedragen dan 40 000 frank (geïndexeerd) per maand (- 10 %).

- toekenning van een aanvullend pensioen voor de periode tussen 1 september 1989 en 31 december 1989, ingevolge de beslissing van de Ministerraad om gedurende diezelfde periode een loonsverhoging van 2 % toe te staan.

Ook deze spreker wil dat de Regering zo snel mogelijk een wetsontwerp indient betreffende de flexibiliteit van de pensioenleeftijd. In afwachting van die beslissing moet het stelsel van het brugrustpensioen hoe dan ook worden verlengd, om de personen gerust te stellen die vanaf 1990 een brugrustpensioen kunnen aanvragen.

Hoewel het vanzelf spreekt dat alle ministeriële departementen een bijdrage moeten leveren tot de sanering van de overheidsfinanciën, is het even belangrijk dat de bepalingen van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor de werknemers (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981) worden in acht genomen.

Les réserves de pensions ne peuvent en effet plus faire l'objet de prélèvements réguliers compte tenu des difficultés que rencontrera le secteur des pensions à l'horizon 2000 en raison du vieillissement de la population.

Enfin, le membre relève quelques situations sociales regrettables :

— il s'étonne qu'en cas de décès du bénéficiaire d'une pension, la dernière mensualité due ne soit pas versée à ses héritiers même si le bénéficiaire a cotisé au régime des pensions pendant 40 ou 45 ans — et ce sauf s'il y a un conjoint survivant.

Ainsi, bon nombre d'héritiers de pensionnés isolés ou veufs se voient dans l'obligation de s'adresser au CPAS afin de pouvoir faire face aux frais de funérailles souvent très élevés, d'autant plus que le montant de l'allocation de décès a été fortement réduit dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité;

— de nombreuses associations patriotiques font état de la lenteur abusive dans le traitement des dossiers de pensions des victimes militaires de la guerre : certaines demandes de révisions de pension, introduites depuis 1987, restent aujourd'hui encore sans suite.

Le Ministre ne pourrait-il intervenir afin de résorber ce retard anormal, notamment auprès de l'Office médico-légal ?

\*  
\*   \*

*M. Loones* souhaiterait, lui aussi, connaître le point de vue du Gouvernement en matière de flexibilité de l'âge de la retraite.

Il se félicite, d'autre part, de la diligence et du soin avec lesquels les dossiers de pension sont traités par les services du Secrétaire d'Etat.

Concernant les pensions de guerre, les crédits prévus à l'article 33.41 (crédit provisionnel en vue de matérialiser la programmation en faveur des victimes de la guerre) ont augmenté de plus de 300 millions de francs par rapport au budget 1988.

Le Gouvernement pourrait-il apporter des précisions à ce sujet (prolongation du protocole conclu le 7 novembre 1975 en vue du règlement du contentieux des victimes de la guerre) ?

Le membre soulève le problème posé en matière de pensions pour les personnes ayant fait l'objet de mesures de répression et d'épuration après la seconde guerre mondiale. Le Gouvernement a-t-il l'intention de prendre des initiatives à ce propos ? L'intervenant renvoie à cet égard au point G, 10 de l'accord de gouvernement.

Il se réfère également à la proposition de loi (déposée par *M. Somers*) réalisant la réintégration administrative en ce qui concerne les droits à la pension (doc. Chambre n° 74/1-81/82).

In het licht van de moeilijkheden waarmee de sector Pensioenen omstreeks het jaar 2000 zal te kampen hebben ingevolge de veroudering van de bevolking, mag immers niet langer stelselmatig geput worden uit de pensioenreserves.

Tot slot wijst het lid op een aantal betreurenswaardige sociale toestanden :

— hij verwondert zich over het feit dat — behalve wanneer er een overlevende echtgenoot is — de laatste verschuldigde maandelijkse uitkering niet aan de erfgenamen van de rechthebbende wordt uitgekeerd, ook al heeft de rechthebbende gedurende 40 of 45 jaar tot de pensioenregeling bijgedragen.

Zo zijn heel wat erfgenamen van alleenstaande gepensioneerden of gepensioneerde weduwnaars verplicht bij het OCMW steun te vragen om de vaak zeer hoge begrafeniskosten te betalen, temeer daar het bedrag van de overlijdenstoelage in het kader van de ziekte- en invaliditeitsverzekering sterk werd verminderd;

— tal van vaderlandslievende verenigingen maken gewag van de overdreven traagheid waarmee de pensioendossiers van militaire oorlogsslachtoffers worden behandeld : sommige aanvragen tot herziening van het pensioen die sinds 1987 werden ingediend, blijven nog steeds zonder gevolg.

Kan de Minister iets doen om die abnormale achterstand weg te werken, met name bij de Gerechtelijk-ge-neeskundige dienst ?

\*  
\*   \*

*De heer Loones* wenst zijnerzijds ook het standpunt van de Regering inzake flexibiliteit van de pensioenleeftijd te kennen.

Voorts doet het hem genoeg te zien met welke spoed en zorg de pensioendossiers door de diensten van de Staatssecretaris worden behandeld.

Betreffende de oorlogspensioenen werden de op artikel 33.41 uitgetrokken kredieten (provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de programmatie ten gunste van de oorlogsslachtoffers) ten opzichte van de begroting 1988 met meer dan 300 miljoen frank verhoogd.

Kan de Regering dienaangaande preciseringen geven (verlenging van het protocolakkoord van 7 november 1975 tot regeling van de geschillen van de oorlogsslachtoffers) ?

Spreker stipt het probleem aan dat inzake pensioenen rijst voor de personen tegen wie na de Tweede Wereldoorlog repressie- en epuratiemaatregelen werden getroffen. Heeft de Regering de bedoeling initiatieven terzake te nemen ? Spreker verwijst in dat verband naar punt G,10, van het Regeerakkoord.

Hij verwijst tevens naar het wetsvoorstel van de heer *Somers* houdende de administratieve reïntegratie met betrekking tot het recht op pensioen (Stuk Kamer n° 74/1-81/82).

## REPONSES DU MINISTRE DES PENSIONS

### 1. Evolution des moyens budgétaires

#### 1.1. *Titre I — Dépenses courantes*

Il est exact que le budget des Pensions augmente de  $\pm 1,9$  %, soit de 3,7 milliards de francs de 1988 à 1989, comme l'a souligné M. De Roo. Mais il s'agit là uniquement des interventions de l'Etat aux différents régimes (public, salarié, indépendant et revenu garanti).

Il ne faut toutefois pas confondre cette augmentation avec l'évolution des dépenses. Le Conseil national du travail (CNT) avait effectivement prévu une augmentation des dépenses dans le régime des salariés de 2,2 % de 1988 à 2 000.

Il est vrai que cette augmentation du budget des Pensions se situe dans des limites tout à fait raisonnables. L'explication réside dans le fait que le département des pensions a dû, lui aussi, contribuer lors du conclave budgétaire d'août 1988, à l'effort consenti en vue de la réduction du déficit des finances publiques.

L'intervention de l'Etat pour le régime des salariés a été réduite de 4 800 millions de francs pour l'année 1989.

Pour le régime des indépendants, la réduction est de 8,2 milliards de francs, étant entendu que le produit de la cotisation de modération des revenus est affecté au financement du régime des pensions.

Dans l'exposé introductif du Ministre, il est fait référence également à la diminution des dépenses pour les pensions et rentes accordées aux victimes de guerre.

Bien évidemment, le nombre des pensions accordées aux victimes de la guerre 1914-1918 diminue sensiblement suite au décès de nombreux bénéficiaires. Au fil des années, les pensions versées aux victimes de la guerre de 1940-1945 subissent la même évolution.

#### 1.2. *Croissance générale des dépenses dans le secteur public*

Cette croissance est due, d'une part, à la croissance de l'effectif (agents recrutés en grand nombre après la guerre et qui arrivent à l'âge de la retraite) et, d'autre part, à la possibilité d'anticipation de l'âge de la retraite pour les agents entrés en fonction avant l'entrée en vigueur de l'article 115 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier (*Moniteur belge* du 15 février 1961).

Le Ministre renvoie à ce propos au tableau concernant l'évolution du nombre des pensions anticipées entre 1981 et 1988, figurant ci-dessous. Il signale que la situation va progressivement s'inverser à partir de 1990, et ce à raison de 10 % par an.

## ANTWOORDEN VAN DE MINISTER VAN PENSIOENEN

### 1. Ontwikkeling van de begrotingsmiddelen

#### 1.1. *Titel I — Lopende uitgaven*

De begroting van Pensioenen steeg tussen 1988 en 1989 inderdaad met ongeveer 1,9 % of 3,7 miljard, zoals vermeld door de heer De Roo. Het gaat echter uitsluitend om Rijkstegemoetkomingen in de verschillende stelsels (Openbare sector, loontrekkenden, zelfstandigen en gewaarborgd inkomen).

Men mag die stijging echter niet verwarren met de ontwikkeling van de uitgaven. De Nationale Arbeidsraad (NAR) had inderdaad een stijging van de uitgaven van de loontrekkenden tussen 1988 en 2000 met 2,2 % in uitzicht gesteld.

Die stijging van de begroting voor Pensioenen blijft evenwel binnen zeer redelijke grenzen. Een verklaring daarvoor vindt men in het feit dat het departement van Pensioenen bij het begrotingsconclaaf van augustus 1988 eveneens een bijdrage heeft moeten leveren in de inspanning om het tekort op de openbare financiën te verminderen.

De rijkstegemoetkoming voor het stelsel van de loontrekkenden werd voor het jaar 1989 met 4 800 miljoen frank verminderd.

Voor het stelsel van de zelfstandigen bedraagt de vermindering 8,2 miljard, met dien verstande dat de opbrengst van de inkomensmatigingsbijdrage bestemd is voor de financiering van het pensioenstelsel.

In de inleiding van de Minister wordt eveneens verwezen naar de daling van de uitgaven voor de pensioenen en renten voor oorlogsslachtoffers.

Uiteraard daalt het aantal pensioenen aan oorlogsslachtoffers 1914-1918 merkkelijk omdat tal van begunstigten overlijden. In de loop der jaren ondergaan de pensioenen aan oorlogsslachtoffers 1940-1945 dezelfde ontwikkeling.

#### 1.2. *Algemene stijging van de uitgaven in de overheidssector*

Die stijging is enerzijds te wijten aan het toegenomen aantal personeelsleden (personeelsleden die na de oorlog in groten getale werden aangeworven en thans de pensioenleeftijd bereiken) en anderzijds aan de mogelijke vervroeging van de pensioenleeftijd voor personeelsleden die in dienst getreden zijn vóór de inwerkingtreding van artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel (*Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961).

De Minister verwijst dienaangaande naar de onderstaande tabel betreffende de ontwikkeling van het aantal gevallen van vervroegd pensioen tussen 1981 en 1988. Hij wijst erop dat de toestand zich vanaf 1990 progressief gaat omkeren, en zulks naar rata van 10 % per jaar.

## STATISTIQUE SUR LES PENSIONS ANTICIPÉES

*Situation au 1<sup>er</sup> janvier 1989*

**Evolution du nombre des pensions, en cours  
au 1<sup>er</sup> janvier 1989, dont le titulaire a demandé  
sa mise à la retraite dès qu'il a atteint l'âge  
minimum requis**

## STATISTIEK BETREFFENDE DE VERVROEGDE PENSIOENEN

*Toestand per 1 januari 1989*

**Evolutie van het aantal pensioenen  
uitgekeerd op 1 januari 1989 aan recht-  
hebbenden welke hun pensionering hebben  
aangevraagd zodra ze de daartoe vereiste  
leeftijd hadden bereikt**

## Ministères et assimilés/Ministeries en gelijkgestelden

## Pensions à 60 ans/Pensioenen op 60 jaar

| Années<br>—<br>Jaar | Hommes<br>—<br>Mannen | Femmes<br>—<br>Vrouwen | Total<br>—<br>Totaal |
|---------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|
| 1981                | 293                   | 74                     | 367                  |
| 1982                | 315                   | 91                     | 406                  |
| 1983                | 351                   | 114                    | 465                  |
| 1984                | 468                   | 146                    | 614                  |
| 1985                | 531                   | 149                    | 680                  |
| 1986                | 590                   | 187                    | 777                  |
| 1987                | 654                   | 188                    | 842                  |
| 1988                | 621                   | 189                    | 810                  |

## Régie des postes/Regie der Posterijen

## Pensions à 60 ans/Pensioenen op 60 jaar

| Années<br>—<br>Jaar | Hommes<br>—<br>Mannen | Femmes<br>—<br>Vrouwen | Total<br>—<br>Totaal |
|---------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|
| 1981                | 230                   | 18                     | 248                  |
| 1982                | 207                   | 24                     | 231                  |
| 1983                | 187                   | 26                     | 213                  |
| 1984                | 244                   | 48                     | 292                  |
| 1985                | 266                   | 55                     | 321                  |
| 1986                | 388                   | 56                     | 444                  |
| 1987                | 558                   | 73                     | 631                  |
| 1988                | 505                   | 65                     | 570                  |

## Enseignement communal/Gemeenteonderwijs

## Pensions à 50 ans/Pensioenen op 50 jaar

| Années<br>—<br>Jaar | Hommes<br>—<br>Mannen | Femmes<br>—<br>Vrouwen | Total<br>—<br>Totaal |
|---------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|
| 1981                | 20                    | 83                     | 103                  |
| 1982                | 35                    | 99                     | 134                  |
| 1983                | 25                    | 102                    | 127                  |
| 1984                | 44                    | 121                    | 165                  |
| 1985                | 39                    | 170                    | 209                  |
| 1986                | 69                    | 208                    | 277                  |
| 1987                | 67                    | 248                    | 315                  |
| 1988                | 68                    | 274                    | 342                  |

## Enseignement fondamental libre subventionné/Vrij gesubsidieerd basisonderwijs

## Pensions à 50 ans/Pensioenen op 50 jaar

| Années<br>—<br>Jaar | Hommes<br>—<br>Mannen | Femmes<br>—<br>Vrouwen | Total<br>—<br>Totaal |
|---------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|
| 1981                | 7                     | 52                     | 59                   |
| 1982                | 7                     | 58                     | 65                   |
| 1983                | 10                    | 79                     | 89                   |
| 1984                | 11                    | 78                     | 89                   |
| 1985                | 17                    | 149                    | 166                  |
| 1986                | 23                    | 192                    | 215                  |
| 1987                | 36                    | 223                    | 259                  |
| 1988                | 32                    | 347                    | 379                  |

## Enseignement secondaire de l'Etat/Secundair Rijksonderwijs

## Pensions à 55 ans/Pensioenen op 55 jaar

| Années<br>—<br>Jaar | Hommes<br>—<br>Mannen | Femmes<br>—<br>Vrouwen | Total<br>—<br>Totaal |
|---------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|
| 1981                | 28                    | 45                     | 73                   |
| 1982                | 24                    | 61                     | 85                   |
| 1983                | 38                    | 70                     | 108                  |
| 1984                | 26                    | 65                     | 91                   |
| 1985                | 39                    | 79                     | 118                  |
| 1986                | 54                    | 79                     | 133                  |
| 1987                | 75                    | 122                    | 197                  |
| 1988                | 90                    | 105                    | 195                  |

1.3. Article 42.16 du Titre I (subvention annuelle à l'Office national des pensions en application de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, dite « loi Dhoore »).

Plusieurs orateurs ont fait état du fait que la subvention de l'Etat au régime des salariés pour 1989 était réduite par rapport aux dispositions de la loi du 29 juin 1981 (20 % des dépenses).

Le Ministre rappelle que l'Office national des pensions a dû contribuer également à l'effort d'assainissement des finances publiques.

Cette réduction de subvention a été compensée par une mise à disposition sans intérêt de 2 milliards de francs par l'Office national des vacances annuelles (O.N.V.A.) et par une cotisation sur les versements des employeurs en vue de financer les pensions extra-légales, soit 1,2 milliard de francs.

De plus, compte tenu de la revalorisation des prévisions de recettes en matière de sécurité sociale, le prélèvement sur les réserves pour 1989 ne sera pas de 1,5 milliard comme prévu mais de ± 500 millions. D'autre part, le boni du régime des salariés sera de

1.3. Artikel 42.16 van Titel I (Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor Pensioenen met toepassing van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, de zogenaamde « wet-Dhoore »).

Diverse sprekers hebben opgemerkt dat de Rijkstoe-lage voor het stelsel van de werknemers voor 1989 is verminderd ten opzichte van wat was bepaald in de wet van 29 juni 1981 (20 % van de uitgaven).

De Minister stipt aan dat de Rijksdienst voor Pensioenen ook een bijdrage heeft moeten leveren tot de sanering van de overheidsfinanciën.

De vermindering van de toelage werd gecompenseerd doordat de Rijksdienst voor de jaarlijkse vakantie (RJV) renteloos 2 miljard frank ter beschikking heeft gesteld en doordat een bijdrage ten belope van 1,2 miljard frank werd afgehouden van de stortingen door de werkgevers, met het oog op de financiering van de extra-legale pensioenen.

Rekening houdend met de herwaardering van de ontvangstprognoses inzake sociale zekerheid, zal voor 1989 bovendien niet 1,5 miljard maar slechts ± 500 miljoen uit de reserves worden geput. Voorts zal het overschot van het stelsel der werknemers voor 1988

2 milliards en 1988, et ce boni viendra gonfler les réserves de répartition. Celles-ci s'élèveront donc probablement à quelque 42 ou 43 milliards de francs en 1989.

Le Ministre se déclare bien évidemment favorable à la constitution de réserves de répartition importantes compte tenu de l'évolution de la démographie à l'horizon 2010. Il estime que l'on devrait pouvoir élaborer un véritable système de « réserve démographique ».

Comment ?

— en appliquant les dispositions visées à l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 (subvention de 20 % des dépenses de toutes les prestations);

— en n'effectuant plus de prélèvements dans les réserves;

— en réaménageant les cotisations de sécurité sociale « en tenant compte du développement démographique, et plus particulièrement de la dénatalité d'une part et de la part croissante de la population âgée d'autre part, et de leur répercussion sur l'assurance-maladie et les pensions » (point I, E, 1.3. de l'accord de gouvernement).

Les modalités de réaménagement des cotisations sont actuellement à l'étude au sein d'un groupe de travail.

Le Ministre défendra ce point de vue lors du prochain conclave budgétaire. Il attire toutefois l'attention sur l'enjeu important que constituera l'élaboration du budget 1990 :

— nécessité de poursuivre l'assainissement des finances publiques;

— importance croissante du secteur de la sécurité sociale dans le budget national suite au transfert de moyens financiers supplémentaires vers les Communautés et les Régions.

2 miljard bedragen. Dat overschot zal bij de repartitiereserves worden gevoegd. Bijgevolg zullen de voornoemde omslagreserves in 1989 waarschijnlijk 42 à 43 miljard frank bedragen.

De Minister is vanzelfsprekend voorstander van het aanleggen van grote repartitiereserves met het oog op de demografische evolutie tussen nu en het jaar 2010. Hij is van oordeel dat men een echt stelsel van « demografische reserves » zou moeten uitwerken.

Hoe ?

— Door het toepassen van de bepalingen van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 (toelage ten belope van 20 % van de uitgaven voor alle prestaties);

— door niet langer uit de reserves te putten;

— door de sociale zekerheidsbijdragen te herschikken « rekening houdend met de demografische ontwikkeling, meer bepaald de dalende nataliteit enerzijds en het toenemend aandeel van de bejaarde bevolking en de weerslag hiervan op de ziekteverzekering en de pensioenen anderzijds » (punt I, E, 1.3. van het Regeerakkoord).

De wijze waarop de bijdragen kunnen worden aangepast, wordt momenteel in een werkgroep onderzocht.

Op het volgende begrotingsconclaaf zal de Minister dit standpunt verdedigen. Hij vestigt echter de aandacht op de belangrijke inzet van de begroting 1990 die nog moet worden opgesteld :

— de noodzaak om de openbare financiën verder gezond te maken;

— het groeiende belang van de sector sociale zekerheid voor de nationale begroting, als gevolg van de overheveling van bijkomende financiële middelen naar de Gemeenschappen en de Gewesten.

A la demande de *M. De Roo*, le Ministre fournit le tableau suivant reprenant l'évolution des réserves de répartition et de capitalisation :

Op vraag van *de heer De Roo*, verstrekt de Minister de hierna volgende tabel waarin de evolutie van de repartitie- en kapitalisatiereserves wordt weergegeven :

**EVOLUTION DES RESERVES COMPTABLES**  
—  
**EVOLUTIE VAN DE BOEKHOUDKUNDIGE RESERVES**

|                                  | Répartition<br>—<br><i>Repartitie</i> | Capitalisation<br>—<br><i>Kapitalisatie</i> |
|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1968                             | 11 748 076 324                        |                                             |
| 1969                             | 20 276 864 621                        |                                             |
| 1970                             | 22 859 752 186                        |                                             |
| 1971                             | 29 853 700 828                        |                                             |
| 1972                             | 33 493 012 152                        |                                             |
| 1973                             | 38 834 369 912                        |                                             |
| 1974                             | 44 355 180 108                        |                                             |
| 1975                             | 50 766 093 536                        |                                             |
| 1976                             | 55 783 084 883                        |                                             |
| 1977                             | 62 649 133 530                        |                                             |
| 1978                             | 61 760 300 231                        |                                             |
| 1979                             | 51 547 430 114                        |                                             |
| 1980                             | 36 952 820 329                        |                                             |
| 1981                             | 24 810 933 763                        | 35 267 504 368                              |
| 1982                             | 25 380 298 029                        | 36 007 503 293                              |
| 1983                             | 22 852 959 125                        | 36 872 146 894                              |
| 1984                             | 29 311 594 814                        | 37 742 225 909                              |
| 1985                             | 35 409 164 862                        | 38 863 000 000                              |
| 1986                             | 38 003 551 958                        | 39 786 962 000                              |
| 1987                             | 39 766 868 945                        | 38 674 472 000                              |
| 1988                             | 42 500 000 000                        | 38 774 459 084                              |
| (estimation — <i>schatting</i> ) |                                       |                                             |

**1.4. Titre IV — section particulière**

En ce qui concerne la différence entre la situation positive au 1<sup>er</sup> janvier 1989 (+ 561 millions de francs) et la situation négative au 31 décembre 1989 (– 555,7 millions de francs), le Ministre rappelle que l'article 66.09 B (Pool des parastataux), qui présente un solde négatif au 31 décembre 1989 (– 693,5 millions de francs), est un nouvel article budgétaire. Les opérations budgétaires concernant le pool des parastataux ne figuraient auparavant que dans les opérations de Trésorerie. Le Ministre renvoie à ce propos au projet de budget (Doc. Chambre n° 4/3 - 787/1 - 88/89, p. 53).

En fait, il a été décidé de passer d'un système de paiements à terme échu des cotisations, à un système d'avances provisionnelles. Le paiement a été étalé sur plusieurs années. Il s'agit là d'une opération budgétaire neutre : la situation (temporairement négative) devrait être régularisée dans 2 ou 3 ans.

**1.4. Titel IV — Afzonderlijke sectie**

Inzake het verschil tussen de positieve situatie op 1 januari 1989 (+ 561 miljoen frank) en de negatieve situatie op 31 december 1989 (– 555,7 miljoen frank) wijst de Minister op het nieuwe begrotingsartikel 66.09B (Pool van de parastatalen) dat op 31 december 1989 een negatief saldo van – 693,5 miljoen frank te zien geeft. De financiële verrichtingen van alle parastatalen werden vroeger alleen in de Schatkistverrichtingen opgenomen. De Minister verwijst hiervoor naar het begrotingsontwerp (Stuk Kamer n° 4/3-787/1-88/89, blz. 53).

In feite werd besloten om voor de betaling van de bijdragen van het systeem waarbij betaald werd nadat de termijn verstreken is, naar een systeem van provisionele voorschotten over te stappen. De betaling werd over verscheidene jaren gespreid. Het gaat om een neutrale begrotingsoperatie : de situatie, die voor het ogenblik negatief is, zou binnen de twee of drie jaar moeten rechtgezet zijn.

## 2. Montants des pensions

Comme l'a souligné *M. De Roo*, les montants des pensions n'ont pas été relevés de manière analogue à ceux des salaires et traitements des travailleurs salariés.

Le plan pluriannuel élaboré par le Gouvernement vise uniquement une majoration des pensions *minimales* des travailleurs salariés. Celles-ci seront en effet majorées annuellement de 2 % pendant 3 années consécutives, la première augmentation ayant eu lieu le 1<sup>er</sup> janvier 1989.

Le Ministre estime qu'il faudrait effectivement revaloriser l'ensemble des pensions dans le régime des travailleurs salariés. Toutefois, il ne peut, à l'heure actuelle, s'engager au-delà des mesures prévues par l'accord de gouvernement (point I, E,3), compte tenu de la nécessité de poursuivre l'effort d'assainissement des finances publiques.

## 3. Flexibilité de l'âge de la retraite

Le Ministre partage le point de vue des intervenants selon lequel le Gouvernement doit se prononcer dans les plus brefs délais sur la possibilité d'instaurer la flexibilité de l'âge de la retraite. Il souligne la prudence et la fiabilité avec lesquelles ses services ont estimé les implications budgétaires d'une telle réforme jusqu'en 2010, dans le cadre de l'évolution globale de la sécurité sociale.

Les chiffres avancés n'ont été contestés par aucun des participants réunis au sein du groupe de travail (cellule sociale, Premier Ministre et Ministre du Budget).

Toutefois, le Comité restreint de politique générale a estimé qu'il était nécessaire de procéder à des estimations sur l'évolution globale de la sécurité sociale jusqu'en 2030. Ces estimations ne peuvent évidemment que se fonder sur des scénarios macroéconomiques, compte tenu de la période envisagée.

Les conclusions du groupe de travail (la dernière étude statistique sera déposée le 29 mai) seront à nouveau transmises au Comité restreint de politique générale au début du mois de juin. Le choix sera alors politique :

- soit l'instauration d'un système de flexibilité;
- soit le maintien d'un statu quo qui, selon le Ministre, est insoutenable d'un point de vue budgétaire.

Le Ministre rappelle que l'ensemble des prépensions conventionnelles (convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement) viennent à échéance fin 1990.

Il est évident que le Ministre de l'Emploi et du Travail ne pourra négocier un accord en vue de renouveler la convention collective avant qu'une décision ait été

## 2. Bedrag van de pensioenen

Zoals de heer *De Roo* er reeds op gewezen heeft, zijn de pensioenbedragen niet in dezelfde mate opgetrokken als de lonen en wedden van de loontrekkenden.

Het meerjarenplan dat de Regering uitgewerkt heeft, wil alleen maar de minimale pensioenen van de loontrekkenden verhogen. Die pensioenen worden immers gedurende drie jaar jaarlijks met 2 % verhoogd. De eerste verhoging had op 1 januari 1989 plaats.

De Minister meent dat alle pensioenen van het stelsel van de loontrekkenden inderdaad zouden moeten verhoogd worden. Hij kan echter op heden niet verder gaan dan de maatregelen die in het Regeerakkoord zijn opgenomen (Punt I, E,3), rekening houdend met de noodzaak om een verdere gezondmaking van de openbare financiën mogelijk te maken.

## 3. Flexibiliteit van de pensioenleeftijd

De Minister is het eens met het standpunt van de sprekers die menen dat de Regering zich zo snel mogelijk moet uitspreken over de mogelijkheid om de pensioenleeftijd flexibel te maken. Hij wijst erop hoe voorzichtig en betrouwbaar zijn diensten zijn geweest bij de raming, tot in het jaar 2010, van de budgettaire weerslag van een dergelijke hervorming, in het algemene kader van de globale evolutie van de sociale zekerheid.

De geciteerde cijfers werden door geen enkele deelnemer in de werkgroep betwist (Sociale eel, Eerste Minister en Minister van Begroting).

Het Kernkabinet vond evenwel dat ramingen moesten worden gemaakt over de algemene ontwikkeling van de sociale zekerheid tot in 2030. Gelet op de beschouwde periode kunnen die ramingen vanzelfsprekend alleen gestoeld zijn op macro-economische scenario's.

De conclusies van de werkgroep (de laatste statistische studie zal op 29 mei worden aangeboden) zullen begin juni opnieuw naar het Kernkabinet worden gestuurd. Op dat ogenblik zal een politieke keuze moeten worden gemaakt :

- ofwel de invoering van een stelsel van flexibiliteit;
- ofwel het behoud van een status quo, wat volgens de Minister vanuit een begrotingsoogpunt onhoudbaar is.

De Minister herinnert eraan dat alle conventionele brugpensioenen (collectieve arbeidsovereenkomst n° 17 van 19 december 1974 tot instelling van een stelsel van aanvullende uitkeringen voor sommige oudere werknemers in geval van ontslag) eind 1990 verstrijken.

Het is evident dat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid niet kan onderhandelen over een akkoord tot hernieuwing van de collectieve overeenkomst alvo-

prise en matière de flexibilité de l'âge de la retraite, les deux problèmes étant directement liés.

Pour que le nouveau système, quel qu'il soit, puisse entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1991, il est urgent de procéder à la concertation et de soumettre ensuite un projet de loi au Parlement avant la fin de l'année.

Au cours du mois de juin, le Gouvernement devra également prendre attitude sur le problème de la prolongation éventuelle de la prépension de retraite pour 1990.

En réponse à une question de *M. Van Rompuy*, le Ministre précise que l'avant-projet en matière de flexibilité de l'âge de la retraite prévoit des modalités transitoires d'application pour les non-actifs (prépensionnés, invalides et chômeurs).

Ainsi, les prépensionnés conventionnels bénéficiant actuellement du système continueront à toucher une indemnité complémentaire jusqu'à l'âge de 65 ans.

Toutefois, à partir du moment où le projet de loi instaurant la flexibilité de l'âge de la retraite sera voté, les nouveaux prépensionnés conventionnels, chômeurs ou invalides seront obligés de prendre leur pension à 60 ans.

#### **4. Réouverture des délais pour les travailleurs réquisitionnés et les réfractaires**

Le Ministre rappelle que tous les statuts sont clos. La Commission permanente des associations patriotiques ne souhaite pas réouvrir les délais afin d'éviter toute forme d'abus. Comment à l'heure actuelle trouver des preuves, des témoignages ?

Il est d'ailleurs évident que les personnes concernées ont eu largement le temps d'introduire une demande tel était leur souhait.

#### **5. Les arrérages pour le mois du décès**

Actuellement, les arrérages décès ne sont dus qu'au conjoint survivant, vivant sous le même toit que le bénéficiaire décédé.

Par contre, ils ne sont pas versés lorsque le décès survient dans une maison de repos, par exemple.

La réglementation en la matière diffère selon le régime de pensions. Dans le secteur public, par exemple, les arrérages dus à défaut de conjoint survivant sont versés sur demande dans la masse successorale.

Le Ministre, favorable à une modification du système actuel, attend l'avis de l'Office national des pensions, qui devrait rendre incessamment ses conclusions.

rens een beslissing is getroffen over de flexibiliteit van de pensioenleeftijd, aangezien die twee problemen rechtstreeks aan elkaar gekoppeld zijn.

Wil de nieuwe regeling, wat die ook zij, van kracht worden op 1 januari 1991, dan moet dringend overleg worden gepleegd en moet voor het einde van het jaar een wetsontwerp bij het Parlement worden ingediend.

In de loop van de maand juni zal de Regering ook haar standpunt dienen te bepalen over de eventuele verlenging van het brugrustpensioen voor 1990.

In antwoord op een vraag van *de heer Van Rompuy* preciseert de Minister dat het voorontwerp inzake flexibiliteit van de pensioenleeftijd overgangsregelingen bevat die van toepassing zijn op de non-actieven (bruggepensioneerden, invaliden en werklozen).

De conventionele bruggepensioneerden die momenteel van het systeem genieten, blijven aldus een aanvullende uitkering krijgen tot de leeftijd van 65 jaar.

Wanneer het wetsontwerp tot instelling van de flexibiliteit van de pensioenleeftijd zal zijn goedgekeurd, zullen de nieuwe conventionele bruggepensioneerden, werklozen en invaliden evenwel verplicht zijn met 60 jaar op pensioen te gaan.

#### **4. Heropening van de termijnen voor de opgeëiste werknemers en de werkweigerers**

De Minister herinnert eraan dat alle statuten zijn afgesloten. De Vaste Commissie van vaderlandslievende verenigingen wenst de termijnen niet te heropenen om elk misbruik te voorkomen. Hoe kunnen immers vandaag nog bewijzen en getuigenissen worden gevonden ?

Het is overigens duidelijk dat de betrokkenen ruim de tijd hebben gehad om desgewenst een aanvraag in te dienen.

#### **5. De achterstallen voor de maand van overlijden**

De achterstallen bij overlijden zijn thans alleen verschuldigd aan de langstlevende echtgenoot die in hetzelfde huis als de overleden gerechtigde woont.

Ze worden daarentegen niet betaald indien het overlijden bijvoorbeeld in een rusthuis plaatsvindt.

De desbetreffende reglementering verschilt naar gelang van de pensioenregeling. In de overheidssector bijvoorbeeld worden de bij ontstentenis van een overlevende echtgenoot verschuldigde achterstallige bedragen op aanvraag aan de nalatenschap toegevoegd.

De Minister, die voorstander is van een wijziging van de huidige regeling, wacht op het advies van de Rijksdienst voor pensioenen die eerlang zijn conclusies moet mededelen.

## 6. Traitement des dossiers de pensions des victimes militaires de la guerre

Le Ministre partage le souci de *M. Dufour* en ce qui concerne le retard constaté dans le traitement de certains dossiers. Ce retard s'explique à la fois par :

- l'insuffisance des effectifs;
- le nombre d'expertises médicales demandées;
- l'absence de médecins accrédités par l'Office médical dans certains arrondissements;
- les retards enregistrés au niveau de la Commission de réparation.

Le Ministre veillera à accélérer le traitement de ces dossiers.

### REPONSES DU SECRETAIRE D'ETAT AUX PENSIONS

#### 1. Revenu garanti aux personnes âgées (article 42.02 du Titre I)

A. La dotation initiale pour 1989 (9258 millions de francs) a en effet augmenté de 9,9 % par rapport à la dotation initiale pour 1988 (8419 millions de francs).

Il s'est avéré nécessaire d'apporter les corrections suivantes :

1° Un crédit supplémentaire de 337,4 millions de francs a dû être demandé pour 1988, étant donné que le total des dépenses s'est élevé à 8788,8 millions de francs pour cette année. Cette progression des dépenses par rapport aux estimations est due au fait que le budget initial pour 1988 prévoyait 95 000 bénéficiaires, alors que le nombre moyen de bénéficiaires s'est élevé à environ 98 500 pour 1988 (3500 bénéficiaires supplémentaires x 87 150 francs (montant moyen) = une dépense supplémentaire d'environ 310 millions de francs).

2° Au cours du contrôle budgétaire de février 1989, le crédit prévu à l'article 42.02 a été fixé à 9362 millions de francs, compte tenu d'un nombre moyen de bénéficiaires de 105 000 et de l'indexation prévue. En mars 1989, on comptait déjà presque 103 000 bénéficiaires. L'augmentation réelle représente donc 6,5 % (9362 millions par rapport à 8788 millions).

B. A politique constante, les dépenses afférentes au revenu garanti pour 1989 sont évaluées à 9824 millions (compte tenu d'une indexation probable en avril 1990). Le Gouvernement n'a pas encore pris position à propos d'une nouvelle augmentation du revenu garanti au 1<sup>er</sup> janvier 1990. Il envisage cependant d'assouplir le système existant. A l'heure actuelle, le revenu garanti au taux ménage ne peut en effet être alloué qu'à l'époux et non à l'épouse.

## 6. Afwikkeling van de pensioendossiers van de militaire oorlogsslachtoffers

De Minister deelt de bezorgdheid van de heer *Dufour* in verband met vertraging bij de afwikkeling van sommige dossiers. Die vertraging valt toe te schrijven aan :

- de ontoereikende personeelsbezetting;
- het aantal aangevraagde geneeskundige expertises;
- het ontbreken van door de Gerechtelijk-geneeskundige dienst geaccrediteerde geneesheren in sommige arrondissementen;
- de vertragingen op het vlak van de Commissie voor vergoedingspensioenen.

De Minister zal erop toezien dat de dossiers sneller worden afgehandeld.

### ANTWOORDEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR PENSIOENEN

#### 1. Gewaarborgd inkomen voor bejaarden (artikel 42.02 van Titel I)

A. De initiële toelage 1989 (9258 miljoen frank) vertoont inderdaad een stijging ten opzichte van 1988 (initieel) met 9,9 % (1988 : 8 149 miljoen frank).

Hieraan dienen volgende correcties te worden aangebracht :

1° Voor 1988 dient een bijkrediet te worden gevraagd van 337,4 miljoen frank omdat de totale uitgaven voor dat jaar 8788,8 miljoen bedragen. Dit is te wijten aan het feit dat de initiële begroting 1988 rekening hield met 95 000 gerechtigden, daar waar het gemiddelde aantal gerechtigden voor 1988 ± 98 500 bedroeg (3500 supplementaire gerechtigden x 87 150 frank gemiddeld bedrag geeft een supplementaire uitgave van ± 310 miljoen frank).

2° Tijdens de begrotingscontrole van februari 1989 werd het krediet op artikel 42.02 bepaald op 9362 miljoen frank. Dit krediet houdt rekening met een gemiddeld aantal gerechtigden van 105 000, en met de te verwachten indexering. In maart 1989 waren er reeds bijna 103 000 gerechtigden. De werkelijke stijging bedraagt dus 6,5 % (9362 tegenover 8788 miljoen frank).

B. Bij ongewijzigd beleid worden de uitgaven « gewaarborgd inkomen » voor 1990 geraamd op 9824 miljoen (daarin begrepen een te verwachten indexering in april 1990). De Regering heeft nog geen concreet standpunt ingenomen betreffende een nieuwe verhoging van het gewaarborgd inkomen op 1 januari 1990. Wel kan worden gedacht aan een versoepeling van het bestaande systeem. Het gewaarborgd inkomen tegen het gezinstarief kan enkel aan de man en niet aan de vrouw worden toegekend.

Un assouplissement de cette réglementation n'aurait qu'une faible incidence budgétaire, compte tenu du nombre limité de cas.

En cas de vente d'un bien, il est tenu compte pendant dix ans du prix de vente, qui est réduit de 60 000 francs par an. Il conviendrait sans doute d'augmenter ce montant, qui a été fixé en 1974, ce qui relèverait aussi automatiquement le montant du revenu garanti qui peut être alloué.

Le Secrétaire d'Etat fournit par ailleurs les données suivantes concernant l'évolution du revenu garanti :

Een versoepeling van deze maatregel zou budgettair weinig invloed hebben gelet op het geringe aantal gevallen.

Ingeval van verkoop van een goed wordt gedurende 10 jaar rekening gehouden met de verkoopprijs, verminderd met 60 000 frank per jaar. Het is wellicht opportuun om dit bedrag, dat in 1974 werd vastgesteld, te verhogen, wat automatisch ook het toekenbare bedrag van het gewaarborgd inkomen zou verhogen.

Verder verstrekt de Staatssecretaris de volgende gegevens betreffende de ontwikkeling van het gewaarborgd inkomen :

Evolution du revenu garanti des non-pensionnés /  
Ontwikkeling van het gewaarborgd inkomen bij niet-gepensioneerden

| Bénéficiaires du seul revenu garanti<br>—<br><i>Begunstigden met het gewaarborgd inkomen alleen</i> | Différence<br>—<br><i>Verschil</i> | Dépense janvier<br>(milliers de F)<br>—<br><i>Uitgave januari<br/>(duizenden F)</i> | Différence<br>—<br><i>Verschil</i> | Montant mensuel moyen<br>—<br><i>Gemiddeld maandelijks bedrag</i> | Différence<br>—<br><i>Verschil</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 01.01.80                                                                                            | 23 374                             | 176 543                                                                             |                                    | 7 553                                                             |                                    |
| 01.01.81                                                                                            | 22 515                             | 201 960                                                                             | 14,40 %                            | 8 970                                                             | 18,76 %                            |
| 01.01.82                                                                                            | 21 553                             | 204 668                                                                             | 1,34 %                             | 9 496                                                             | 5,86 %                             |
| 01.01.83                                                                                            | 20 748                             | 216 449                                                                             | 5,76 %                             | 10 432                                                            | 9,86 %                             |
| 01.01.84                                                                                            | 19 784                             | 229 865                                                                             | 6,20 %                             | 11 619                                                            | 11,37 %                            |
| 01.01.85                                                                                            | 19 059                             | 239 548                                                                             | 4,21 %                             | 12 569                                                            | 8,18 %                             |
| 01.01.86                                                                                            | 18 440                             | 254 112                                                                             | 6,08 %                             | 13 780                                                            | 9,64 %                             |
| 01.01.87                                                                                            | 17 852                             | 254 655                                                                             | 0,21 %                             | 14 265                                                            | 3,51 %                             |
| 01.01.88                                                                                            | 17 588                             | 254 951                                                                             | 0,12 %                             | 14 496                                                            | 1,62 %                             |
| 01.01.89                                                                                            | 17 176                             | 252 236                                                                             | 1,00 %                             | 14 685                                                            | 1,00 %                             |

Evolution du revenu garanti des pensionnés /  
Ontwikkeling van het gewaarborgd inkomen bij gepensioneerden

| Bénéficiaires du revenu garanti + pension<br>—<br><i>Begunstigden met het gewaarborgd inkomen + pensioen</i> | Différence<br>—<br><i>Verschil</i> | Dépense janvier<br>(milliers de F)<br>—<br><i>Uitgave januari<br/>(duizenden F)</i> | Différence<br>—<br><i>Verschil</i> | Montant mensuel moyen<br>—<br><i>Gemiddeld maandelijks bedrag</i> | Différence<br>—<br><i>Verschil</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 01.01.80                                                                                                     | 39 383                             | 116 919                                                                             |                                    | 2 969                                                             |                                    |
| 01.01.81                                                                                                     | 39 948                             | 147 890                                                                             | 26,49 %                            | 3 702                                                             | 24,70 %                            |
| 01.01.82                                                                                                     | 47 562                             | 161 360                                                                             | 9,11 %                             | 3 393                                                             | - 8,36 %                           |
| 01.01.83                                                                                                     | 50 644                             | 181 740                                                                             | 12,63 %                            | 3 589                                                             | 5,78 %                             |
| 01.01.84                                                                                                     | 50 964                             | 217 719                                                                             | 19,80 %                            | 4 272                                                             | 19,04 %                            |
| 01.01.85                                                                                                     | 56 013                             | 290 038                                                                             | 33,22 %                            | 5 178                                                             | 21,21 %                            |
| 01.01.86                                                                                                     | 61 854                             | 343 900                                                                             | 18,57 %                            | 5 560                                                             | 7,37 %                             |
| 01.01.87                                                                                                     | 68 029                             | 390 333                                                                             | 13,50 %                            | 5 738                                                             | 3,20 %                             |
| 01.01.88                                                                                                     | 77 934                             | 429 823                                                                             | 10,12 %                            | 5 515                                                             | - 3,88 %                           |
| 01.01.89                                                                                                     | 84 592                             | 456 391                                                                             | 6,10 %                             | 5 395                                                             | - 2,20 %                           |

|         | Bénéficiaires (1 <sup>er</sup> janvier) /<br>Begunstigden (1 januari) |                                                   | Dépense (janvier) / Uitgave (januari) |                                                   | Montant mensuel (janvier) /<br>Maandelijks bedrag (januari) |                                                   |
|---------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|         | Total général /<br>Algemeen totaal                                    | Accroissement<br>annuel / Jaar-<br>lijkse toename | Total général /<br>Algemeen totaal    | Accroissement<br>annuel / Jaar-<br>lijkse toename | Total général /<br>Algemeen totaal                          | Accroissement<br>annuel / Jaar-<br>lijkse toename |
| 01.1973 | 81 177                                                                |                                                   | 108 354 668                           |                                                   | 1 335                                                       |                                                   |
| 01.1974 | 76 271                                                                | - 6,04 %                                          | 159 376 081                           | 47,09 %                                           | 2 090                                                       | 56,55 %                                           |
| 01.1975 | 71 875                                                                | - 5,76 %                                          | 184 876 441                           | 16,00 %                                           | 2 572                                                       | 23,06 %                                           |
| 01.1976 | 69 585                                                                | - 3,19 %                                          | 205 808 151                           | 11,32 %                                           | 2 958                                                       | 15,01 %                                           |
| 01.1977 | 68 784                                                                | - 1,15 %                                          | 263 912 104                           | 28,23 %                                           | 3 837                                                       | 29,72 %                                           |
| 01.1978 | 66 855                                                                | - 2,80 %                                          | 290 972 360                           | 10,25 %                                           | 4 352                                                       | 13,42 %                                           |
| 01.1979 | 64 382                                                                | - 3,70 %                                          | 284 995 318                           | - 2,05 %                                          | 4 427                                                       | 1,72 %                                            |
| 01.1980 | 62 757                                                                | - 2,52 %                                          | 293 462 047                           | 2,97 %                                            | 4 676                                                       | 5,62 %                                            |
| 01.1981 | 62 463                                                                | - 0,47 %                                          | 349 850 109                           | 19,21 %                                           | 5 601                                                       | 19,78 %                                           |
| 01.1982 | 69 115                                                                | 10,65 %                                           | 366 027 664                           | 4,62 %                                            | 5 296                                                       | - 5,45 %                                          |
| 01.1983 | 71 392                                                                | 3,29 %                                            | 398 189 010                           | 8,79 %                                            | 5 578                                                       | 5,32 %                                            |
| 01.1984 | 70 748                                                                | - 0,90 %                                          | 447 583 670                           | 12,40 %                                           | 6 326                                                       | 13,41 %                                           |
| 01.1985 | 75 072                                                                | 6,11 %                                            | 529 586 781                           | 18,32 %                                           | 7 054                                                       | 11,51 %                                           |
| 01.1986 | 80 294                                                                | 6,96 %                                            | 598 011 398                           | 12,92 %                                           | 7 448                                                       | 5,59 %                                            |
| 01.1987 | 85 881                                                                | 6,96 %                                            | 644 988 826                           | 7,86 %                                            | 7 510                                                       | 0,83 %                                            |
| 01.1988 | 95 522                                                                | 11,23 %                                           | 684 773 841                           | 6,17 %                                            | 7 169                                                       | - 4,54 %                                          |
| 01.1989 | 101 768                                                               | 6,5 %                                             | 708 623 422                           | 3,4 %                                             | 6 963                                                       | - 2,95 %                                          |
| 03.1989 | 102 458                                                               |                                                   | 713 491 941                           |                                                   | 6 963                                                       |                                                   |

## 2. Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (article 42.03 du Titre I)

La subvention à l'INASTI a été augmentée de 502 millions de francs. La subvention organique pour 1989 est cependant égale à celle de 1988, qui était de 12 821,8 millions de francs à l'indice 142,75.

Cette subvention s'élève actuellement à 25 642,7 millions de francs. Ce montant doit cependant être réduit de 8000 millions de francs pour tenir compte de l'affectation du produit de la consolidation de l'effet de l'arrêté royal n° 464 du 25 septembre 1986 consolidant les mesures relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants (*Moniteur belge* du 18 octobre 1986).

La part relative de l'intervention de l'Etat dans les prestations sociales allouées s'élève à 36,5 % pour 1988 et à 35,8 % pour 1989. L'intervention de l'Etat dans ce domaine est donc en légère diminution.

## 3. Problème des carrières mixtes

Dans le cadre du relèvement progressif en cinq ans des pensions et des indemnités d'invalidité des indépendants jusqu'au niveau du revenu garanti aux personnes âgées, le Secrétaire d'Etat signale que l'accord de gouvernement prévoit qu'« à partir de 1990, l'augmentation tiendra compte des pensions accordées dans d'autres régimes » (point E,4).

Un groupe de travail étudie actuellement les modalités d'application en collaboration avec l'Office

## 2. Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen (artikel 42.03 van Titel I)

De toename van de toelage aan het RSVZ bedraagt 502 miljoen frank. Nochtans is de organieke toelage 1989 gelijk aan die van 1988, nl. 12 821,8 miljoen frank tegen indexcijfer 142,75.

De waarde van deze toelage bedraagt thans 25 642,7 miljoen frank. Dit bedrag moet evenwel met 8 000 miljoen frank worden verminderd, gelet op de aanwending van de opbrengst van de consolidatie van het effect van het koninklijk besluit n° 464 van 25 september 1986 betreffende de matiging van de inkomsten der zelfstandigen (*Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1986).

Het relatieve aandeel van de rijksbijdrage in de verstrekte sociale prestaties bedraagt 36,5 % voor 1988 en 35,8 % voor 1989. Er is dus eerder sprake van een lichte daling dan van een vermeerdering van de rijksbijdrage op dat gebied.

## 3. Probleem van de gemengde loopbaan

In het raam van de geleidelijke optrekking, in vijf jaar tijds, van de pensioenen en invaliditeitsuitkeringen voor de zelfstandigen tot het niveau van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, merkt de Staatssecretaris op dat het Regeerakkoord bepaalt dat « vanaf 1990 de verhoging rekening zal houden met de toegekende pensioenen in de andere regelingen » (punt E, 4).

Een werkgroep onderzoekt thans de toepassingswijze in samenwerking met de Rijksdienst voor pen-

national des pensions, l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et les services publics.

La question est de savoir :

- dans quelle mesure les prestations effectuées dans les différents régimes pourront être prises en compte;
- quelles seront les incidences budgétaires de ces dispositions.

#### 4. Revalorisation du montant des pensions des travailleurs indépendants et du montant minimum garanti des travailleurs salariés (plan pluriannuel)

Le Secrétaire d'Etat ne peut que confirmer le retard accusé dans l'application des mesures de revalorisation des pensions, retard d'autant plus regrettable que les montants des augmentations sont connus depuis août 1988.

Les services du Secrétaire d'Etat essayent actuellement d'y remédier.

#### 5. Pensions de guerre

En réponse aux questions de *M. Loones*, le Secrétaire d'Etat rappelle que la Chambre a approuvé récemment plusieurs projets de loi en cette matière :

- projet de loi portant des mesures en faveur des bénéficiaires du statut de l'incorporé de force dans l'armée allemande et de leurs ayants droit (Doc. Chambre 735/1-88/89);
- projet de loi instaurant de nouvelles mesures en faveur des victimes de la guerre (Doc. Chambre 734/1-88/89).

Ces projets devraient être votés prochainement au Sénat.

Dans le cadre du Protocole conclu le 7 novembre 1975 entre le gouvernement et les associations patriotiques, en vue du règlement du contentieux des victimes de la guerre, le second projet de loi (734/1-88/89) concrétise une série de mesures destinées au règlement global dudit contentieux, sur proposition de la Commission permanente créée à cet effet. Pour plus de détails, le Secrétaire d'Etat renvoie à l'exposé des motifs.

Enfin, concernant les personnes ayant fait l'objet de mesures de répression et d'épuration, le Gouvernement n'a pris jusqu'ici aucune disposition.

### IV. - DISCUSSION DES ARTICLES

Les articles 1<sup>er</sup> à 9 n'ont donné lieu à aucune observation.

sioenen, het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen en de overheidsdiensten.

Het komt er op aan te weten :

- in welke mate de in de verschillende regelingen verrichte prestaties in aanmerking kunnen worden genomen;
- wat de budgettaire gevolgen van die bepalingen zijn.

#### 4. Herwaardering van het bedrag van de pensioenen voor zelfstandigen en van het gewaarborgd minimumbedrag voor de werknemers (meerjarenplan)

De Staatssecretaris kan alleen maar bevestigen dat bij de toepassing van de maatregelen voor de herwaardering van de pensioenen vertraging is ontstaan. Hij vindt dat des te betreurenswaardiger daar de bedragen van de verhogingen sedert augustus 1988 bekend zijn.

De diensten van de Staatssecretaris trachten die toestand thans te verhelpen.

#### 5. Oorlogspensioenen

In antwoord op de vragen van *de heer Loones* herinnert de Staatssecretaris eraan dat de Kamer onlangs een aantal wetsontwerpen ter zake heeft goedgekeurd :

- wetsontwerp houdende maatregelen ten gunste van de personen die het statuut bezitten van de verplicht ingelijfde bij het Duitse leger en hun rechthebbers (Stuk Kamer 735/1-88/89);
- wetsontwerp houdende instelling van nieuwe maatregelen ten behoeve van de oorlogsslachtoffers (Stuk Kamer 734/1-88/89).

Over die ontwerpen zou eerlang in de Senaat moeten worden gestemd.

In het raam van het protocol dat op 7 november 1975 tussen de Regering en de vaderlandslievende verenigingen gesloten werd tot beslechting van de geschilpunten in verband met de oorlogsslachtoffers, geeft het tweede wetsontwerp (734/1-88/89) concreet gestalte aan een aantal maatregelen voor de globale oplossing van die geschilpunten, op voorstel van de te dien einde opgerichte Vaste Commissie. Voor meer details verwijst de Staatssecretaris naar de memorie van toelichting.

In verband met de personen tegen wie repressie- en epuratiemaatregelen werden getroffen, heeft de Regering tot nog toe niets ondernomen.

### IV. - ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

De artikelen 1 tot 9 geven geen aanleiding tot enige opmerking.

## V. — VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> à 9, ainsi que l'ensemble du budget, sont adoptés à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

J. DE ROO

*Le Président,*

J. MICHEL

## V. — STEMMINGEN

De artikelen 1 tot 9, alsmede de gehele begroting, worden eenparig aangenomen.

*De Rapporteur,*

J. DE ROO

*De Voorzitter,*

J. MICHEL

---